

# LA VOZ DE TRÉBAGO

ASOCIACIÓN AMIGOS DE TRÉBAGO TRÉBAGO (SORIA) JULIO 2014 Nº 40



# EDITORIAL

por Juan Palomero Martínez  
Presidente de la Asociación de AMIGOS DE TRÉBAGO

Queridos amigos:

Esta ocasión en la que me dirijo a vosotros es especial. Estamos celebrando el vigésimo aniversario de la Asociación de Amigos de Trébago. Y publicamos la revista nº 40 de La Voz de Trébago.

Creo que son dos acontecimientos lo suficientemente importantes como para que todos nos sintamos orgullosos. Yo, personalmente, lo estoy. Y os puedo asegurar que somos un referente importante para otros pueblos y asociaciones, que ven con envidia -sana- cómo hemos ido realizando nuestras actividades a lo largo de estos 20 años.

Con el tema de la revista ocurre algo parecido, pero sobretodo me alegra ver que otras asociaciones editan también revistas similares a la nuestra, como nosotros hicimos la nuestra de forma similar a las de otros pueblos que empezaron antes que nosotros. Nadie nace “aprendido”, y todos aprendemos de todos en el discurrir de nuestras vidas.

Luego, hemos tenido la suerte de contar con unos colaboradores extraordinarios, hombres y mujeres que nos han enviado unos artículos que han servido en muchos casos para que a otros estudiosos les sirvieran de referencia. Desde aquí les doy las gracias a todos.

Pero, para que algo se desarrolle, primero tiene que nacer. Y en esto fue de vital importancia contar, hace 20 años, con un grupo de personas a las que José Lázaro supo inculcar la ilusión de trabajar por Trébago de forma desinteresada.

Hoy, en este vigésimo aniversario, la Asociación quiere celebrarlo con un acto de reconocimiento a su persona. En su día, Pepe fue Vicepresidente de la Asociación, y Presidente de Honor. Además, en el ámbito municipal, Pepe fue alcalde de Trébago en el período 1965-1975, y dejó recogidas muchas de las actuaciones en un diario que, ahora, en este vigésimo aniversario, sus hijas, Iris y Berta, como una actividad cultural de alto nivel, editan y ponen a disposición de los lectores como un recuerdo de lo que fue su gestión municipal. Su presentación tendrá lugar el próximo 9 de agosto de 2014, y estáis todos invitados, así como al ágape de celebración que tendrá lugar a continuación.

Por último, como se dice en el ámbito financiero, “*rentabilidades pasadas no garantizan rentabilidades futuras*”, que, traducido al campo que nos ocupa, quiere decir que si queremos seguir otros veinte años debemos seguir esforzándonos, no dormirnos en los laureles y arrimar todos el hombro.

En las fotos que se adjuntan podemos ver a los miembros de la Junta en su constitución y a los que la forman 20 años después. Algunos han cambiado y otros son los mismos..., aunque todos hemos cambiado.



**Feliz verano a todos**

## SUMARIO

• Editorial .....	2	• San Blas En Trébago .....	14
• Recuerdos de Trébago .....	3	• Hace 20 años .....	15
• ¿Cambio climático? No nieva como antes .....	4	• Fotos 40 revistas .....	16
• Una de arrieros: Tomás Martínez y su sobrino Goyo .....	6	• Hace 20 años (II) .....	18
• Trébago, en la tierra ancha .....	7	• Las acuñaciones celtíberas en la provincia de Soria .....	19
• Elogio de la calma .....	8	• Los Aleluyas .....	24
• Las mismas esencias, nuevas sensaciones... ..	10	• Crónicas de un uruguayo (casi) trebagüès .....	26
• Merecido homenaje a Concepción Delgado y Juan Palomero..	11	• Día del árbol. Y van... ..	27
• Quinta edición del Día del Trebagüès ausente .....	12	• Cosas .....	28

# RECUERDOS DE TRÉBAGO

Fotos de Manuel Carrascosa Lázaro

Vemos aquí otras cuatro fotografías de las que nos envió D. Manuel Carrascosa Sainz (Manolo) desde Buenos Aires (Argentina), parte de las que realizó su padre –el trebagüés D. Manuel Carrascosa Lázaro– en su estancia en Trébago en 1922 y 1929.

Podemos ver en ellas lugares y escenas cotidianas de la vida en el pueblo.

Enviamos desde aquí un fuerte abrazo a Manolo, por el reciente fallecimiento de su hermana, Josefina Visitación Carrascosa Sainz (Pepita).



*Separando el grano de la paja*



*La llegada al pueblo*



*Sin caza pero sin pena*



*Madre, Constan, Santiago y corderos*

# ¿CAMBIO CLIMÁTICO? NO NIEVA COMO ANTES

por Pilar Lucas Martínez

**Q**ue la climatología está cambiando es un hecho. Una muestra de ello la tenemos en que ya no nieva como antes. En este artículo adjunto un relato extraído de las “memorias de mi abuelo” Benito Lucas, de Valdegeña, en el que recuerda cómo estaba el tiempo cuando murió su hermana Andrea.

## NOVIERCAS: MUERTE DE MI HERMANA ANDREA

Enfermó mi hermana Andrea y fui con mi madre para que la cuidara. Llevaba ya bastante tiempo delicada. Mi madre al verla no le pareció nada bien y me dijo: “Donde vas a ir es a casa (*Valdegeña*), y diles cómo está tu hermana. Luego vas a Magaña y que venga el tío médico, que no deje de venir, que tu hermana está muy mal”. Así lo hice, pero mi tío, el hombre ya viejo (58 años) por la noche lo puso en duda, pero por la mañana salió él sólo y me dijo; por lo mucho que quiero a tu hermana y el mal que padece, voy a verla, pero si vemos mal el tiempo, nos volvemos, como así fue.

Llegamos a Trévago, hacía mucho frío. Él se apeó en la botica y yo en casa de mi suegra, -que entonces no lo era, pero sí teníamos ya buena amistad de mis padres-. Nos calentamos y nos pusieron de comer, pero yo estaba impaciente porque veía el día, el mal semblante que ponía la tarde. Por fin lo pude hacer arrancar y salió un cuñado hasta

las afueras del pueblo para tenerle el caballo a mi tío, ponerlo a caballo y taparlo bien. La tarde empezaba ya a escupir y mi tío temía y me dijo: como se eche a nevar, no pasaremos de Matabreras, y mi cuñado me miró y le dio a la cabeza de que no llegaríamos, como así fue.

No habíamos andado 800 metros cuando empezó a nevar fuerte y con unos copos como boinas, que en cinco minutos se quedó el suelo blanco y parecía que cada vez nevaba con más fuerza, hasta que me dijo mi tío: si tú quieres seguir, sigue, pero yo me vuelvo; y nos volvimos los dos, y ya en lo poco que habíamos andado, no conocíamos el camino, tanto, que a veces nos salíamos de él.

Por fin llegamos a donde nos habíamos puesto a caballo y ya no había miedo de perderse, pues estando en terreno extraño y la tarde que se puso de tanto nevar y tan oscura, no respondo de habernos perdido. Volvimos cada uno a nuestra posada, que por cierto, ya nos esperaban. Metimos las caballerías y a esperar aquella tarde, a ver si salía claro el día siguiente.

Mi tío lo pasaba bien, pues en la botica casi todas las tardes había tertulia de juego entre el Sr. Cura, el veterinario, el boticario y alguno más que acudía, y un capellán que había entonces.

Yo estaba sufriendo por mi pobre hermana, de no poder llevar a mi tío, debido al mal tiempo, por lo mal que la dejé cuando vine.



Siguió la tarde nevando a más y mejor, y cuando nos fuimos a la cama, había un nevazo de media vara, y seguía nevando. No sé si por la preocupación o por dormir fuera de casa, pronto me desperté y me asomé al balcón y vi que había luna, que no nevaba y que andaba el aire, pues se meneaban los árboles. Me volví a la cama corriendo pues me quedaba helado, me dormí otro poco y me hacía ilusiones de que si aclaraba podríamos ir al día siguiente, pero al mismo tiempo, temía el nevazo que ya había caído. Y de no estar claro el día y regalándose la nieve, sería imposible poder arrancar a mi tío. Me dormí poco o menos que antes, me volví a asomar al balcón y... ¡adiós mis ilusiones!, apenas se veía de oscura que estaba la noche, y se veía a través del cristal que volvía a nevar como el día anterior. Me metí en la cama pero ya no me dormí.

Cuando se hizo de día me levanté otra vez, y vi estaba peor día que el anterior, pues que mucho nevaba, andaba más el aire y se amontonaba la nieve, de modo que no se podía ni salir a la calle. Estaba un día horroroso. No pudieron salir ni cabras ni ovejas ni a buscar agua, mas que el que no tenía para beber. A causa del viento algunas calles quedaban barridas y otras con la nieve amontonada, que a veces se llevaba otra vez. Yo no salí más que una vez a ver a mi tío y cuando me vio se echó a reír y me dijo: si llegamos a ir ¿eh? Me estuve un poco y me bajé a casa de mi patrona, que con estar con la hija (Goyita) se iban las pesadumbres y se me hacía el día más corto y menos aburrido.

Pasó el segundo día y el tercero por la tarde cedió un poco de





nevar y aire también andaba un poco menos, pero no era para salir de casa y menos a aquellas horas; así que en los tres días que estuvimos en Trévago, fue motivo para quedar “medio comprometido con la novia”, pues aunque algo ya le había indicado antes, no se decidía o no se lo creía, y esto fue causa de decidirse, aunque entonces no me lo dijo.

El cuarto día amaneció sereno y claro y con buen sol. Buscamos a un hombre y a mi cuñado Fulgencio y salimos con tres palas, una para cada uno. Yo quería acompañar a mi tío hasta su casa en Magaña, pero en cuanto salimos del pueblo ya vimos lo imposible de salir con él, por los muchos ventisqueros que había y decidimos que se volviera mi tío y al otro día dijeron lo llevarían por Valdelagua a bajar por los molinos, que ya habrían abierto camino los molineros y además no habría recogido tanta nieve. Así lo hicieron y lo llevaron a su casa.

Yo me marché a Valdegeña solo, aunque me decían que me volviera también, pero no miré a nada y me vine. Hasta que pasé la balsa de Trévago me vi mal saltando paredes y ventisqueros, pero desde que llegué al monte, aunque había mucha niebla, la mula, como veníamos hacia casa, no se arredaba de nada, si bien algunas veces se metía hasta los pechos. Así vine sin novedad hasta la fuente del pueblo. Aquí, como no habían abierto camino, me bajé hacia el río y vi huellas de pasar caballerías por media ladera de la Torrecilla. Guíé a la mula en dirección a las huellas, pero por un ribazo grande, que estaba cubierto de nieve, la mula por tirarse más

hacia el pueblo se metió en el ventisquero y nos hundimos hasta abajo, y cómo sería que no veíamos más que un poco por arriba. La pobre mula se quedó inmóvil, sin menearse. A mí se me metía la nieve por todo el cuerpo, pues andaba el aire. Miré hacia arriba y vi una aliaga; me puse de pie encima del aparejo de la mula, me agarré a la aliaga, aunque me pinchaba, y así pude subir arriba. Y la mula, acobardada de no ver por dónde andaba ni por dónde podría salir, quiso subir tras de mí, pero se resbalaba y no podía. Yo no solté el ramal y con él, a poco que le tiraba, ella poco a poco pudo salir. Si no es por la aliaga, yo creo que perecemos los dos.

Me limpié bien la nieve y el aparejo de la mula, luego entramos en la senda que habían hecho los del monte y allí me puse a caballo, y por fin llegué al pueblo, gracias a Dios.

Cuando me vio mi padre me preguntó por mi hermana y luego aún le entró más pena, pensando que podríamos haber fenecido. Comimos y aquella tarde no salí, pero tuve que ir a hacer caminos y descubrir la fuente, que estaba tapada de nieve y el personal estaba sin agua. Varios tuvieron que regalar la nieve para beber, pues entonces la fuente estaba a kilómetro y medio del pueblo y hasta aquel día nadie pudo ir. Una vez que abrimos camino y limpiamos la fuente, todo el mundo por agua con caballerías y alguno a pie con un cántaro a cuestas. Yo traje un viaje de seis cántaros, con aguaderas que hacían con seis ojos y en ellos se metían los cántaros.

Al otro día me mandó mi padre a Noviercas a ver qué había pasado. Ya estaba cerca del pueblo cuando vi salir cinco o seis caballerías por el camino de Ólvega y me figuré que serían los del pueblo y saldrían por allí y me fui a su encuentro. Se alegraron de verme pues pensaban también que a lo mejor estaríamos debajo de un ventisquero, dado



que fue aquello como nunca se había visto.

Mi pobre hermana murió el 13 de enero y estuvo tres días sin poderla enterrar, era imposible salir a la calle. Mi hermano Pedro el día 14 quiso decirle una misa, salieron cinco hombres a hacerle calle pudiendo celebrar misa a duras penas, que se le quedaban las manos heladas en el altar. Al salir de la Iglesia vieron que las calles estaban otra vez igual, que si no hubieran ido los hombres, no hubieran podido volver a casa. El día que la pudieron enterrar fue todo el pueblo a abrir calles hasta el cementerio.

También abrieron calles para ir a las ganaderías del monte y en varios corrales encontraron muchas reses muertas, pues en corrales que había medianil por medio, los animales de fuera se saltaron al otro corral, se amontonaron unos encima de otros, y más que de hambre se murieron de asfixia. En algunos encontraron 35 o 40 muertas y en otros, muchas reses sin apenas lana, pues se la comían unas a otras por el hambre. Después, como no podían comer en el campo por la mucha nieve que había, tuvieron que llevarles paja, pienso y hierba hasta que se fue la nieve, que tardó mucho, por la cantidad caída y porque también se había helado.

Al otro día nos fuimos a casa mi madre, mi hermano Pedro y mi cuñado Martín. Después que pasamos Pozalmuro y al salir para Valdegeña, vimos en una cerrada que hay entre el camino del Villar y de Valdegeña a un grupo de hombres que estaban allá quitando nieve, y cuando llegamos vimos que habían descubierto un hombre helado debajo de la nieve. Según dijeron, alguien pasó por allá de camino o a cazar, los perros lo barruntaron y empezaron a ladrar. Sospecharon que algo había allí y dieron cuenta al juez. Era un pobre de Castejón, debió ir a pedir al Villar o Pozalmuro y al ir de un pueblo al otro le pasó como a nosotros, que empezó a nevar y tan fuerte que el pobre se pondría al abrigo de la pared a ver si aclaraba y allá acabó su vida él. Fue aquello un temporal como no se ha conocido, ni de caer tanta nieve ni de aventiscarse. Y después, para como antes, no ha vuelto a nevar.

PD. Andrea murió en 1911, a los 26 años.

# UNA DE ARRIEROS: TOMÁS MARTÍNEZ Y SU SOBRINO GOYO

por Goyo Sánchez Martínez

**A**ndando la década de los 60, los carros iban dejando paso tímidamente a los primeros camiones para la compra y venta de productos.

Tomás tenía un camión para tal fin, los viajes eran más largos y rápidos que con el carro, todo un adelanto. En este relato se hacía acompañar por su sobrino, compraban cargas de pimientos rojos por la parte de Ribaforada (Navarra) y transportaban a la parte de Guadalajara.

Eran las fiestas de Milmarcos (Guadalajara) y, ávidos de tal producto los lugareños, vendieron toda la carga de pimientos. Un capacho era el equivalente a 5 Kg de pimientos, que las mujeres del pueblo recogían en sus capachos y delantales.

Llegada la hora de comer, la comida se servía en un solo plato o fuente, del que comían los comensales que hubiera. Tío y sobrino así lo hacían, pero como el tío tenía garganta de hojalata y nada le quemaba, cuando el sobrino quería comer, apenas quedaba, así que aprendió a comer rápido y quemando la garganta; había que espabilar.

También recorrían otras carreteras, y ahora realizaban

un viaje a Castellón a cargar naranja. La venta la iban a realizar en Molina de Aragón. Llegados a Molina, y dispuestos a la venta en la plaza del pueblo, surge un problema, los fruteros no les dejaban vender. Para poder vender tenían que pedir permiso al ayuntamiento del pueblo y pagar el impuesto correspondiente llamado alcabala. Como todo trámite, era lento, y cuando Tomás volvió con su alcabala, el sobrino había vendido la carga de naranjas y tocaba regresar a casa.

He aquí que se acerca un señor a Tomás y le dice que desea alquilar su camión para un transporte de muebles a Castellón, curioso vuelta para atrás. Una vez ajustado precio y cargados los muebles surge un problema, el propietario de los muebles quiere ir en el camión con los muebles, pero en la cabina solo caben dos personas, Tomás dice que el chaval tiene que ir con él, ante este desacuerdo y dispuestos a descargar los muebles, interviene la esposa del señor y dice que como ella va a Castellón en el tren que el chaval puede ir con ella, así Goyo iba para Castellón con una



señora y tres niños que acababa de conocer, en el tren de madera propio de la época, todo sea por la carga de muebles.

De nuevo tío y sobrino en Castellón ¡eureka! otra carga de naranjas.

Los enseres personales para un viaje que se había convertido en tres eran escasos, volvían a casa, tenían que reponer fuerzas, pasaban cerca del monasterio de Piedra (Zaragoza), pararon a cenar en un restaurante no muy acorde a sus atuendos de tantos días, no había otro sitio, les indicaron una mesa en un rincón lejos de la vista general y sirvieron con desgana. Al terminar, Tomás, con el buen humor que le caracterizaba, llama al camarero, saca de la pechera un fajo de billetes y mostrándolo al camarero dice: ¿qué se debe? Ah... y pónganos en la cuenta la mesa y las sillas que hemos usado, que parece debiéramos desde que hemos entrado...

El dueño de ese restaurante acabó siendo cliente y amigo de Tomás, y a menudo relataban el episodio de la mesa.



# TRÉBAGO, EN LA TIERRA ANCHA

por Abel Hernández

**T**rébago, que unos ponen con be y otros con uve, es un pequeño pueblo soriano, a treinta y cuatro kilómetros de la capital, en la comarca del Moncayo, entre la Atalaya de Ágreda y los pliegues del Madero, en el borde de la llanada conocida como la Tierra Ancha. Más atrás asoma arriba la sierra del Almuerzo, con el recuerdo vivo de los Siete Infantes de Lara. El viajero que partiera de la industrial Ólvega se toparía antes con Matalabreras, un verdadero cruce de caminos (y de liebres), Fuentesstrún y Castilruiz. A partir de Trébago la carretera zigzaguea por las curvas de Magaña y penetra de lleno en las Tierras Altas, mucho más quebradas y solitarias, hasta llegar a San Pedro Manrique. Recorreremos pueblos venidos a menos, cargados de historia y de leyendas, en una comarca fronteriza entre Castilla, Navarra y Aragón. Las guías aventuran que la terminación “ago”, como Sarnago, que no anda lejos, apenas a tres leguas a ojo de buen cubero, es una desinencia celta. (A ver qué dice de esto el sabio Tejerina). En Trébago circulan desde siempre leyendas de brujerías, milagros, templarios y gigantes. Contaré alguna de ella y otras curiosidades. Pero antes doy razón de esta dedicación mía a un lugar al que hasta ahora sólo he ido de paso.

Funciona en Trébago una Asociación de Amigos, meritoria y muy activa, que preside Juan Palomero, con el que estoy medio comprometido a participar allí en un encuentro cultural. (La verdad es que no sé cómo voy a dar abasto este verano a recorrer tantos pueblos de Soria que me han invitado, desde las Tierras Altas a la comarca de las Vicarías en la otra punta). Hace tiempo que me envió Juan Palomero, para que fuera enterándome, un delicioso libro de Antonio de Benito, con su dedicatoria y con ilustraciones de María José Achiaga, titulado “Mi primer verano en Trébago”. Lo leí en su día de un tirón con interés y curiosidad, pero a uña de caballo por esta vorágine de los trabajos y la prisa, y hoy alguien misteriosamente lo ha puesto en la mesa de mi despacho. Me ha picado la curiosidad y he vuelto algo más sosegadamente sobre él. No he tardado en descubrir algunas cosas que me han obligado a dejar de lado lo que estaba escribiendo y ocuparme aquí de ellas, confiando en que los seguidores de “El canto del cuco” lo agradecerán. ¡Bien se merecen los de Trébago que les prestemos un poco de atención! Cuando se escriba

la historia de estas comarcas sorianas, pobladas de pueblos muertos o moribundos, deberán ocupar lugar preferente estas asociaciones surgidas espontáneamente en los últimos años para recoger amorosamente los despojos de una civilización que se acaba, preservar la memoria de los pueblos y tratar de evitar su desaparición definitiva.

En Trébago han aparecido inscripciones celtíberas, piedras de moler el grano de la época romana y hasta moldes para fabricar flechas. Adosado a la iglesia de la Asunción en el centro del pueblo hay un torreón medieval, altivo y sólido, que hoy se ha convertido en icono de la localidad, y en las afueras, está la ermita de la Virgen del Manzano, envuelta en prodigios, en la que danzan los hombres solos, “de tres en tres, levantando los brazos y deslizando ligeramente los pies”, la víspera de la fiesta. Esta ermita tiene, como digo, unos orígenes legendarios, de los que di cuenta sucinta en mi libro “Leyendas de la Alcarama”. Resulta que en tiempos de la Reconquista había un alcalde moro que encerró a un jefe cristiano en las mazmorras de su castillo. La hija del alcalde, una hermosa muchacha, se enamoró del prisionero y se hizo cristiana. Cuando el padre se enteró, mató al cristiano y encerró a la hija en las mazmorras. No tardaron en reconquistar el pueblo las huestes cristianas y la hija del alcalde moro fue liberada y respetada. La muchacha se refugió en una cueva cercana y llevó vida de eremita. Sólo se alimentaba de manzanas. Un día hubo una gran tormenta que se llevó la cueva por delante y a la mujer que la habitaba. Pero la Virgen le salvó la vida y pidió a la mora conversa que edificara allí un templo en su honor. La imagen de la Virgen quedó grabada en la arena, supongo que bajo el manzano, y desde entonces se la conoce como Nuestra Señora del Manzano.

Otra historia que recoge este librejo, y que me ha parecido digna de ser aireada, es la del “Tío Sartén”. Este singular personaje era un gigantón, líder del pueblo. Algunos decían que era más fuerte que Hércules (el que, como se sabe, levantó el Moncayo con una mole de piedra que arrojó contra la cueva del ladrón Caco). Otros decían que no, que el “Tío Sartén” no era tan fuerte como Hércules. Esto hizo que la población se dividiera en dos bandos: unos que sí y otros que no. Entonces el “Tío Sartén” convocó a todos los vecinos en el paraje de “La Peña del Mirón”



Abel Hernández  
Historias de la Alcarama



y ante el asombro del vecindario cogió la enorme peña y la levantó por encima de sus hombros, con tan mala fortuna que el pobre gigante se desplomó bajo el pedrusco y murió aplastado. Entonces los vecinos lo enterraron allí mismo al pie del dolmen que lleva su nombre. Esta peña será para siempre el monumento al “Tío Sartén” de Trébago.

En fin, hay una página dedicada al lenguaje del pueblo, que, con leves variaciones, coincide con el habla de las Tierras Altas. Recojo algunas de estas palabras curiosas: *Altaguitón* (en Sarnago, *hartaguitón*), *baltabarros*, *güina*, *pispeda*, *trosquil*, *zangalomángalo* y *zarrapita*. A ver quién sabe lo que significan. Prometo que si no, daré la solución en la próxima entrada. Todo menos dejar que se pierdan tales tesoros escondidos.

## Nota de la Redacción

El presente artículo está publicado en Internet en el Cuaderno gris de Abel Hernández, firmado con el nombre de **elcantodelcuco**, y puede verse en el enlace: <http://elcantodelcuco.wordpress.com/2014/06/17/trebago-en-la-tierra-ancha/#comments>.

Abel Hernández, soriano de Sarnago, escritor y periodista, a quien esperamos ver por Trébago este verano, es autor, entre otros, de los libros relacionados con las Tierras Altas sorianas:

*Historias de la Alcarama* (2008)

*El caballo de cartón* (2009)

*Leyendas de la Alcarama* (2011)

y, recientemente:

*El canto del cuco* (2014).

# ELOGIO DE LA CALMA

por Ramón Lanestosa

## NOTA DE LA REDACCIÓN

*Hace unas semanas llegó a nuestra redacción un sobre color sepia, matasellado en Bilbao, que contenía un puñado de folios manuscritos en letra decididamente endiablada, cuyos tres primeros párrafos estaban fechados en 1996 y el resto en 2012. Tomándome mi tiempo y haciendo gala de la mejor de mis paciencias, fui descifrando las hojas con alguna dificultad, pero al final logré componer el texto. A continuación copio el contenido de los tres primeros folios. Ah! el remitente del sobre era un tal Ramón Lanestosa.*

## ELOGIO DE LA CALMA

Aquella noche sufrí una pesadilla, de la que tan solo recuerdo el momento en el que alguien me empujaba hacia el precipicio. No era por maldad, sino que los niños estábamos jugando al borde de aquel abismo. Saltábamos, chillábamos, nos empujábamos, reíamos y llorábamos sin solución de continuidad. En semejante cafar-naún me tocó la peor parte y caí en un abismo entre dos paredes rodernas. Al contrario de lo que suele ocurrir en los dibujos animados no había árbol al que agarrarse, mas no hizo falta. Bajar, bajaba, eso estaba claro, pero nunca llegaba el fatídico momento de estamparme contra el suelo.

Cuando desperté del mal sueño sentí un cierto alivio, para qué negarlo, pero la alegría se esfumó al escuchar en la radio que la línea de ferrocarril Soria-Castejón había quedado clausurada, subrayaban que de modo provisional. Se me atragantó el desayuno al pensar que otra línea ferroviaria dejaba de funcionar y encima se trataba de la que nos acercó años atrás hasta Soria. Una excursión que nunca más podríamos repetir.

Terminado el café con leche dediqué unos minutos a reflexionar sobre la relación entre modernidad y velocidad. Hay quien se empeña en afirmar que a mayor velocidad, mayor modernidad. Algunos pensamos lo contrario, o al menos que no por correr más se alcanza antes el lugar al que se quiere llegar. Y

ahora no estoy hablando solo de trenes, sino de la vida en general.  
(...)

### Segundo folio descifrado

La lentitud, de eso es de lo que quería yo hablar. Comúnmente considerada un defecto, puede llegar a ser la mejor de las virtudes. Si se viaja en un tren convencional se disfruta mucho más del paisaje, de la compañía de los viajeros, hasta de la visita del interventor. Hoy en día estamos inmersos en un enervante estilo de vida, cada día más acelerado. Las nuevas tecnologías han contribuido decisivamente a unir los dos conceptos. La rapidez, la inmediatez se antojan como la prueba de que se es moderno, de que se está al día.

No se trata de rechazar las novedades, ni de echar la mirada hacia atrás, en un ejercicio que conduciría directamente a la melancolía. Se trata de cambiar la lista de preferencias y de optar por actividades más relajadas. Frente a la comida rápida, la lenta; frente al turismo desahogado, el pausado. En vez de descensos vertiginosos, paseos relajantes.

Ir contracorriente, contra la corriente dominante, puede ser un ejercicio enriquecedor. Cuando todo el mundo, hasta los más pequeños, dedican buena parte de su preciado tiempo en mantener ¿conversaciones? digitales por diferentes medios y soportes, hay que darle una oportunidad a la calma, a la reflexión, a la observación pausada de las cosas.

Cada día que pasa nos arrebatan más nuestro propio tiempo, nuestro modo de vida, para engancharnos en un proceso de consumo de tiempos y contenidos que no parecen conducir a nada deseable. Lo que en principio se planteó como un tiempo de ocio, se ha ido convirtiendo en una verdadera obligación, a veces hasta en una maldición. Hace unos pocos años, estar en las redes sociales, al menos en una, suponía abrir una ventana al mundo, a la comunicación, al intercambio de experiencias y opiniones. Parecía un ejercicio enriquecedor para todos.

Hoy en día, las redes sociales empiezan a asemejarse a una gigantesca pista de circo, de alcance planetario, en la que todo el mundo tiene que enseñar sus habilidades o sus intimidades para que el resto de participantes le otorgue “me gusta”s, pluses o estrellas. Puede que se trate de una simple moda pasajera que pronto pase a mejor vida, pero más bien parece que se trata de un fenómeno que va a quedarse para tiempo en nuestros hábitos de vida.

El pensamiento dominante entiende que los avances tecnológicos, la conquista de mayores velocidades de movimiento o el aumento del alcance de los aparatos electrónicos son sinónimos de progreso y de mejora de la calidad de vida. Sin embargo, ese pensamiento clásico, nacido posiblemente con el arranque de la revolución industrial en Inglaterra, no ha tenido en cuenta algunos aspectos de la cuestión.

¿Es más eficiente una maquinilla de afeitar eléctrica que una cuchilla de afeitar clásica? Diríamos que no. No siempre lo más sofisticado es más eficaz a la hora de resolver un problema. Hay que considerar que una estufa de leña puede darle mil vueltas a un radiador eléctrico. ¿Qué es más impactante, ver una película de aventuras en 3D o dar un paseo entre

los campos de cereal de Trébago, salpicados de amapolas?

### Folio tres

Es bien conocida la divergencia entre ciudad y campo. La ciudad acumula innumerables ventajas en muchas cuestiones. Se diría que facilita la vida de las personas, siempre que el tamaño de la urbe no sea desproporcionado. Una ciudad como Soria puede aproximarse a la perfección. Contiene las ventajas de un núcleo urbano y además mantiene bastantes características de la tranquila vida en el campo.

Sin embargo, las grandes ciudades, los paraísos de tantas gentes procedentes de la periferia, empiezan a acumular más defectos que virtudes. A mayor tamaño, menos ventajas.

Es por ello que cada día más gente vuelve la mirada al campo, a las zonas rurales, a las pequeñas poblaciones que salpican la geografía de nuestros territorios. Entienden que en esos pequeños núcleos de población se mantiene un mayor equilibrio vital. Se puede vivir, aunque sea en una corta semana de vacaciones, una experiencia reconfortante.

Incluso más de uno experimenta el cambio total de vida. Huye de la ciudad para incorporarse al campo en una aventura que intenta romper amarras con la asfixiante complejidad que acarrea la vida en las grandes urbes.

Bien sea como destino vital o como lugar de visita temporal, Trébago acumula suficientes atractivos para ello. La experiencia de vivir unas cuantas semanas seguidas en un pueblo en calma es encantadora. Es posible medir y tasar las circunstancias vitales con una vara diferente, absolutamente distinta de la que se puede utilizar en la ciudad. El tiempo discurre en otra dimensión, la naturaleza se atisba en plenitud, no encorsetada en los estrechos límites de un parterre. Se respira una paz que invita a disfrutar.

Si alguien llega algún día a leer estas reflexiones a vuelapluma, se inclinará a pensar que han sido ela-

boradas desde el deslumbramiento por lo desconocido. Nada más lejos de la realidad. El que suscribe procede de un pueblo rural, que nunca superó los 1.500 habitantes, en el que la vida discurría con una estimable parsimonia pese a la presencia de alguna fábrica. En mi caso, la vida en el campo no es una novedad, sino una confirmación.

### Último folio

En los últimos años se han extendido movimientos reivindicativos basados en el pensamiento slow (lento), en contraposición a la cultura basada en lo rápido, sea en el campo de la comida o en los viajes. Se trata de contraponer unos nuevos valores civilizatorios que aminoren la perniciosa influencia de lo rápido, planteando un modo de vida más relajado, más natural, más acorde con el entorno.

En varios países europeos existen ya redes de municipios que comparten la filosofía Cittaslow (ciudades lentas). Pueblos en los que se prioriza la movilidad a pie o en bicicleta en detrimento del automóvil, por ejemplo. Lugares en los que se limita la emisión de ruidos, se pone coto al tráfico, se amplía el porcentaje de zonas verdes y se potencia el comercio local, la producción artesanal, los alimentos naturales o la agricultura y la ganadería extensiva, entre otras cuestiones.

Una filosofía en la que pueden mirarse los pequeños pueblos rurales que quieren mirar con esperanza al futuro, ya que sin renunciar a las ventajas que nos ofrece la tecnología, como el acceso a internet o el desarrollo del teletrabajo, puede impulsar el turismo ecológico, atraer a viajeros lentos y desarrollar nuevas actividades como puede ser el cicloturismo. La amplia oferta de casas rurales de que dispone Trébago es asimismo una indudable ventaja competitiva.

Los pequeños núcleos rurales no pueden competir con muchas de las ventajas que ofrecen las ciudades. Sería un error intentar replicarlas, importando de ellas sus peores defectos. La alternativa debe pasar por potenciar las virtudes intrínsecas de los pueblos y atraer hacia ellos nuevas posibilidades de futuro.

La reserva de calma que atesora Trébago, y en general la provincia de Soria, no debe ser entendida como una maldición, sino como un valor a difundir y gestionar en estos tiempos modernos preñados de rapidez y agobio. Repartir calma entre los visitantes puede convertirse en un desafío de futuro, que además reporte nuevas oportunidades a quienes han sabido resistirse, a veces de forma heroica, a la permanente llamada de la ciudad.

**Ramón Lanestosa**



# LAS MISMAS ESENCIAS, NUEVAS SENSACIONES...

por Fernando Magdalena Martínez

**H**ace ya unos meses, principios del mes de septiembre de 2013, y como broche de oro a mis vacaciones veraniegas, tuve la oportunidad de volver a Trébago (o Trévago, que de las dos formas se escribe y aparece en señales o documentos), la cuna de mi familia materna, mi otro pueblo. Pero no era una visita cualquiera. Era mucho más que eso: en esta ocasión se trataba de la “inauguración” de la que había sido la casa de mis abuelos tras la reforma emprendida por mi primo Carmelo que, viendo el deterioro cada vez más evidente del lugar en el que transcurrió buena parte de su infancia, decidió poner “manos a la obra” para evitar lo que parecía inevitable... Una reforma que se había iniciado más o menos año y medio antes, en el mes de abril del año 2012, y que, sin ninguna duda, salvó al viejo inmueble de una ruina casi segura...

Desde Ribaforada, desde Zaragoza, hasta allí nos desplazamos para disfrutar de una inolvidable jornada en un día de agradable temperatura aunque algo fresquito al atardecer, como corresponde al mes de septiembre, con el Verano ya languideciendo y un Otoño que llamaba a las puertas...

La primera impresión al volver a ver el hogar que fue de mi madre, al volver a recorrer las estancias en las que mis abuelos pasaron gran parte de sus vidas, fue la de que se había realizado una tarea titánica y extraordinaria, manteniendo a la vez las viejas esencias y dotando al conjunto de nuevos elementos que, además de convertir la vieja-nueva casa en un lugar acogedor y confortable, permiten reconocer perfectamente aquellos rincones por los que tantas veces he “dado murga” en mis ya lejanos años de infancia, tiempos de correrías veraniegas y navideñas.. Me invadieron viejos recuerdos y parece como si por ahí anduvieran de nuevo -ojala fuera así- algunos de nuestros seres queridos que ya no están entre nosotros...

Pero si por algo mereció la pena el viaje, más allá de reunirme con gente cercana, que siempre



es algo muy agradable, es por lo que disfruté mi madre al volver a la que fue su casa. Por si fuera poco, y después de una distendida y amena comida, a la hora del café se presentaba su hermana Mari Carmen y Honorio, a los que hacía años que no veía -tan solo en ocasiones tristes, por desgracia-. Bonito y emotivo reencuentro de dos hermanas en el lugar donde tantas cosas habían vivido muchos años atrás...

La tarde continuó con un plácido paseo hasta la Balsa, con una parada en casa de Anita, donde algunos -mis padres y yo mismo- nos entretuvimos un rato en charlar y recordar. Recorrimos con calma, disfrutando cada instante de la caminata, todo el pueblo. Y un buen rato después, ya avanzado el atardecer, y tras dejar toda la casa “en orden”, emprendimos el camino de vuelta -a Ribaforada, a Zaragoza-, con la sensación de que comenzaba una nueva etapa, una nueva vida, para la que fue casa de mis abuelos, de mi madre... Las mismas esencias, nuevas sensaciones...

**Fernando Magdalena Martínez**  
(fermagmar@msn.com)  
Ribaforada (Navarra)



# MERECIDO HOMENAJE del Colegio de Economistas de La Rioja a Concepción Delgado y Juan Palomero

por Beatriz Palomero Delgado, hija de Juan y Conchita

“Un homenaje”, me dijo papá, “nos van a hacer un homenaje a mamá y a mí en el Colegio de Economistas”.

A decir verdad me sorprendió, pero creo que después de tantos años de dedicación a la enseñanza y a la publicación de libros, bien lo merecían.

Al principio no sabíamos cuánta gente podía asistir al evento. El 3 de julio inauguraban la nueva sede del Colegio de Economistas de La Rioja (con una tertulia coloquio para comenzar) y hacían entrega de una insignia y un diploma a los economistas que cumplían 25 años de colegiados o se jubilaban, además de homenajear a Juan y Conchita, a quienes entregaron el diploma y la insignia de oro del Colegio.

La sala no era muy grande y eso hacía que el número de asistentes no pudiera ser muy alto. La indicación para los que cumplían 25 años de colegiados era que podían llevar un acompañante. Papá preguntó si podía acompañarle más de una persona (yo pensaba que podrían ir al menos 3: uno acompañándole a él, otro por mamá y otro acompañando a mamá) y le dieron carta blanca (¡un homenaje es un homenaje!). Eso hizo que mucha gente que les quiere se acercara esa tarde a compartir el homenaje a Juan y Conchita por su trabajo y dedicación en pro de la profesión de Economista.

Como bien imagináis no faltó el discurso de papá dando las gracias por el reconocimiento a una labor que ambos disfrutaron durante tantos años, tanto dentro del aula como redactando libros que han servido de libro de texto para miles de estudiantes, opositores y profesores. Contó varias anécdotas sobre la dificultad al redactar varios temas de alguno de los libros escritos, y recordó con mucho cariño a tantos alumnos como han formado en sus años como profesores, y que tantas veces les han reconocido que si no fuera por ellos y por sus libros no habrían llegado a donde lo han hecho.

Fue un discurso emotivo en el que recordó a mamá, y en el que, inevitablemente, a más de uno se nos salió alguna lágrima.

Después del acto, el Colegio de Economistas había preparado un vino para que todos los asistentes disfrutáramos y, a pesar de que el tiempo no acompañó, sí lo hicieron el buen ambiente y la satisfacción por haber podido acompañar a papá (y a mamá) en este merecido homenaje.



# QUINTA EDICIÓN DEL DÍA DEL TREBAGÜÉS AUSENTE

por Asociación de Amigos de Trébago



**E**l pasado 31 de mayo de 2014 acudieron a Trébago los que se fueron del pueblo y sus familias a recordar viejos tiempos de su niñez y que sus descendientes conocieran sus orígenes.

Se celebró así la quinta edición del **Día del trebagüés ausente**.

Esta vez fuimos 83 los que después de un recibimiento en la Iglesia, visita a las Casas rurales, Centro de Interpretación de Canteras Molineras, exposición de pintura, museo de Pepe, subida al Torreón, paseo por el pueblo, visita al taller de Dörte... nos juntamos a comer en el Salón Social Las Escuelas.

No todos fuimos a todos los sitios, pero la asistencia a los distintos lugares fue masiva.



Incluso algunos, después de comer, se subieron a las canteras molineras en la Peña del Mirón, en el Madero. Había que bajar la magnífica comida que habían preparado Javi y Vicente, a base de garbanzos, carne guisada, sandía, melón, pan, agua, vino y café.

En la sobremesa, sorteo de libros de Trébago, camisetas, dos noches de estancia en la Casa Rural Valmayor –con desayuno incluido–, y un cuadro con paisaje de Trébago, pintado y donado por Rosi Casado –de Peralta– para tal evento.

En la recepción intervino el párroco del pueblo, D. Alfonso García Bermejo, que destacó la restauración de la talla de la Virgen del Río Manzano, la colección de mantos y joyas expuestos en la Capilla de San Ramón Nonato, y rezó unas oraciones por las personas fallecidas recientemente.

Juan Palomero, Presidente de la Asociación de Amigos de Trébago, saludó a los asistentes diciendo:

*Queridos amigos de Trébago.*

*En primer lugar quiero daros la bienvenida a esta reunión que aglutina a las personas que seguís teniendo a Trébago como algo cercano, aunque estéis físicamente lejos en vuestra vida cotidiana.*

*Si os soy sincero, reconozco que la celebración del Día del Trebagüés Ausente me ha parecido siempre una de las mejores ideas y actividades que se han organizado por la Asociación.*

*¿Cuántos pueblos conocéis en los que se hace algo semejante, que traten de reunir a los que un día se fueron –se tuvieron que ir– para buscar un futuro mejor?*

*Hoy vemos cómo muchas de esas personas, sus hijos, sus nietos, sus biznietos en algunos casos, acuden al pueblo de donde salió aquél primer emigrante de la familia, que luego puso sus raíces en la tierra de acogida, a la que están agradecidos, pero con la morriña de su lugar de origen.*

*Me imagino las “batallas” del abuelo contando lo que hacía de pequeño por las tierras de Trébago, cómo jugaba por sus calles, “robaba” la fruta en las huertas, algún huevo de algún corral o alguna gallina, para preparar una cena la cuadrilla de*





mozos, el levantarse a las tres de la mañana para ir a segar, cuando se segaba con hoz, se acarreama con caballerías, se trillaba con trillos de piedra, se aventaba en la era y se subía el trigo al granero de casa, a base de sacos al hombro.

Y si la que cuenta la historia es la abuela, va desgranando cómo iban a lavar al lavadero –hoy “Cubizaño”–, a por agua a la fuente, a lavar al río el mondongo de la matanza.

Toda esa historia, esa cultura que se va perdiendo, se transmite de generación en generación de forma oral. Y así el pueblo sigue vivo, latente en el corazón de las familias.

Pero las palabras se las lleva el viento, y yo os animo a que dejéis constancia escrita de todas esas historias y vivencias, porque si no, se perderán.

Yo recuerdo chascarrillos que contaba Isidora, mi suegra, pero muchos ya no los recuerdo. Y mis hijas, cuando quieren cocinar algún plato especial, se preguntan muchas veces, ¿cómo hacía esto la abuela? Y nos entra la duda por no tenerlo apuntado.

Sin embargo, como anécdota personal, con los chorizos tomé una buena decisión. Los hacíamos siempre bajo la atenta mirada de Roberto, mi suegro, y la vigilancia y colaboración de mi suegra. Hoy en día los seguimos haciendo exactamente igual, gracias a que hace unos años, siendo consciente de que la vida no es eterna, decidí tomar apuntes de cómo era el proceso que se seguía en la matanza. Y guardo un documento plastificado que se titula “Chorizos Isidora”, que cada año se saca del cajón para seguir sus instrucciones al pie de la letra cuando llega ese momento.

Pues bien. Como digo, os animo –sobre todo a los más jóvenes– a que todos esos recuerdos e historias que cuentan los mayores los plasméis en un papel, los pongáis negro sobre blanco, y que el día de mañana os sirvan de recuerdo de esas vivencias que en Trébago vivieron vuestros progenitores.

Si, además, alguien nos los quiere hacer llegar para su publicación en La Voz de Trébago, será también bienvenido. No se trata de hacer una tesis doctoral, sino de poner sentimiento a eso que queremos recoger y transmitir.

No os canso más. Repito mi bienvenida a la celebración de esta quinta edición del Día del trebagüés ausente, con un recuerdo especial

a los que queriendo venir no lo han podido hacer por cuestiones de salud, y a los Ausentes, con mayúsculas, que ya no están con nosotros.

Que pasemos todos un buen día. En la organización, aquí le pasaba yo la palabra a Anselmo, el actual alcalde. No ha podido llegar a tiempo, y me encarga os dé la bienvenida en su nombre. Os saludará luego.

Repito, que pasemos todos un buen día.

Al acabar la jornada, todos los asistentes se fueron felices del día que habían pasado en Trébago recordando sus raíces, y acompañados de muchos de los actuales residentes, que colaboraron para que el día fuera estupendo y con una muy buena organización. Muchas gracias a todos.

Adjuntamos aquí una foto de cada una de las convocatorias anteriores, correspondientes a los años 2006, 2008, 2010 y 2012.



# SAN BLAS EN TRÉBAGO

**E**l fin de semana del 31 de enero y 1 y 2 de febrero se celebró San Blas en Trébago, aunque su festividad es el día 3 de febrero.

¡Hubo chocolatada, taller de elaboración de bollos preñados y rosquillas, cena de hermandad, Misa, bendición de roscos, adoración de la reliquia y degustación de pinchos caseros, de los que adjuntamos aquí una pequeña muestra fotográfica.

Aunque no fueron muchos los asistentes a los actos (febrero es febrero...), la animación estuvo garantizada. El año que viene, más y mejor.

Cabe destacar la actuación del saxofonista soriano **Norberto Francisco** en el salón de actos del Centro de Información de las Canteras Molineras, que fue estrepanda y muy aplaudida.



HACE 20 AÑOS

# DIARIO DE SORIA

Lunes 12 de septiembre de 1994

Director: José Manuel Serrano

Precio: 80 pesetas

4

DIARIO DE SORIA

## PROVINCIA

TRÉBAGO

### Nace una asociación cultural para revitalizar el pueblo

La Asociación Recreativa Cultural Amigos de Trébago ha quedado constituida después de dos años de

madurar la idea. Sus promotores pretenden promocionar la cultura y contribuir a la unión de todos

los habitantes del pueblo. Su fuerza radica en el entusiasmo y la capacidad de trabajo de todos los vecinos.

M.Hervada  
SORIA

La Asociación Amigos de Trébago, del pueblo del mismo nombre, ha quedado constituida legalmente al ser inscrita en el Registro Provincial de Asociaciones por resolución del Gobierno Civil de la provincia de Soria. La asociación ha sido fruto de la iniciativa de los vecinos del pueblo, que la hicieron patente el pasado 30 de agosto. La idea, que lleva en proyecto aproximadamente dos años, nació de los que actualmente forman la junta directiva: Juan Palomero Martínez, presidente, José Lázaro Carrasosa, vicepresidente, Concepción Romero Lores, Secretaria, y Nicolás Tutor Córdoba, tesorero.

La Asociación Recreativa Cultural Amigos de Trébago formula en su artículo cuatro sus principales objetivos: promocionar la cultura en todas sus facetas, desde las ciencias hasta las artes de la comarca. Todo ello con miras al esparcimiento de los asociados. También se proponen fomentar y contribuir a la unión de todos



El vicepresidente y la secretaria de la asociación

V.GUISANDE

los habitantes del pueblo, así como de los descendientes que residan en otros lugares. Del mismo modo, defender el patrimonio histórico artístico del pueblo y el medio ambiente del entorno. Y por último, promover cuantas obras se puedan

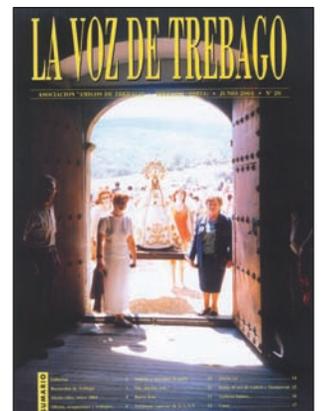
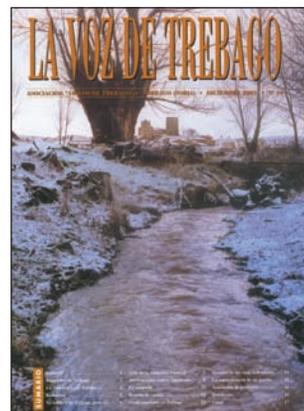
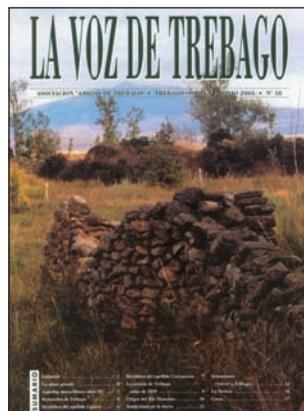
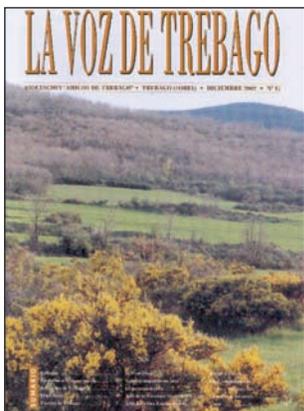
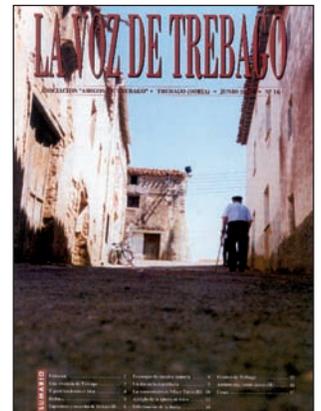
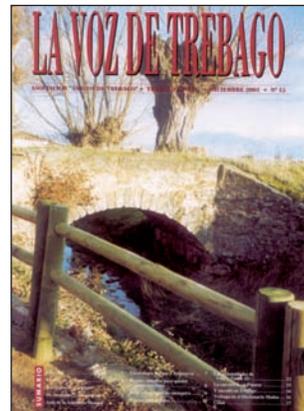
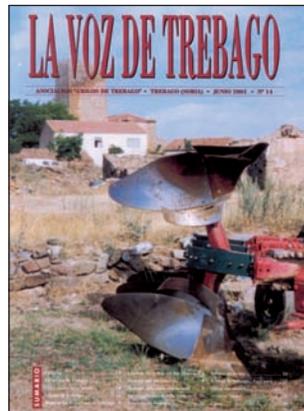
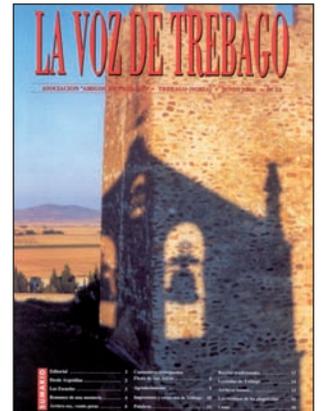
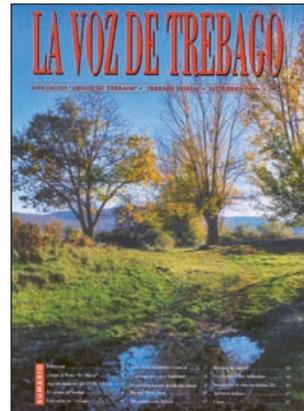
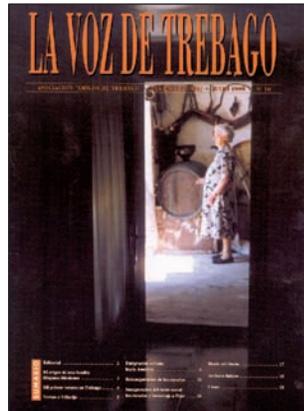
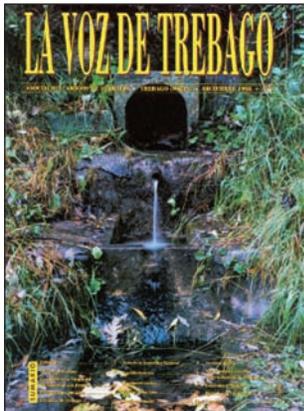
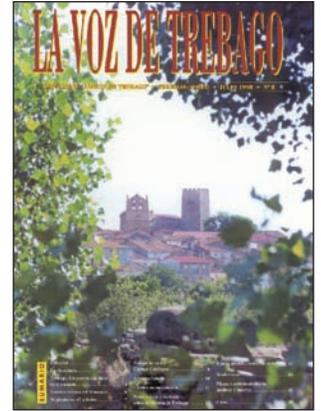
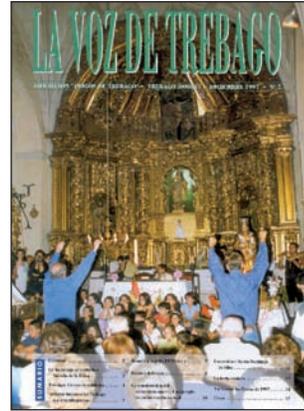
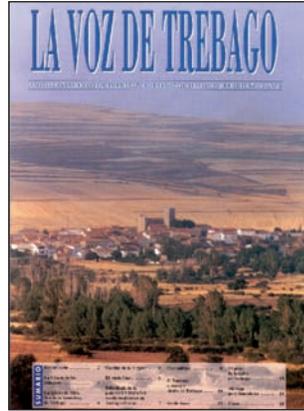
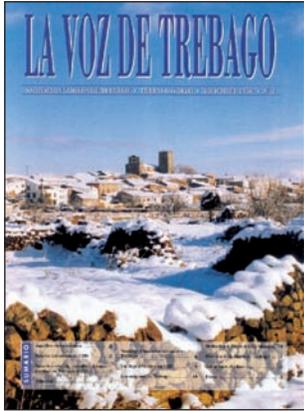
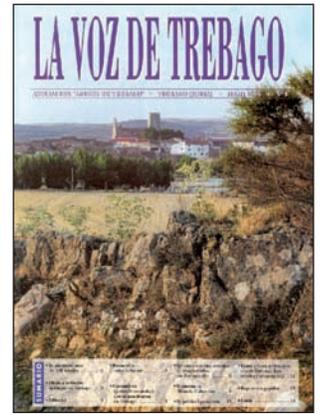
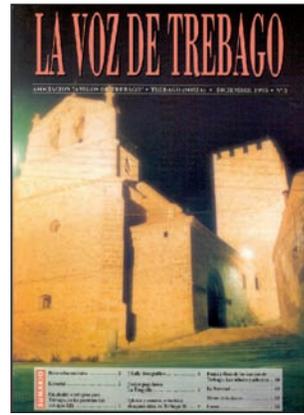
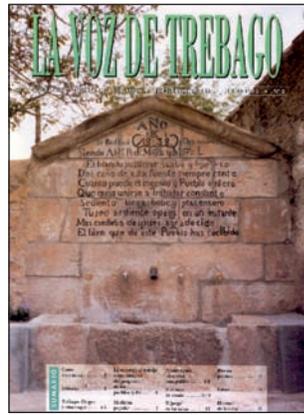
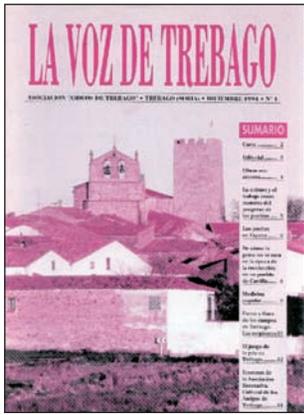
realizar en beneficio de los vecinos del pueblo.

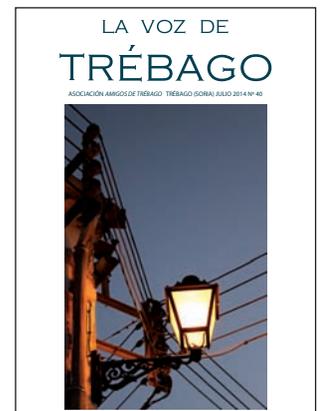
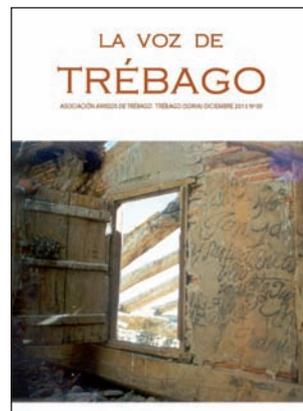
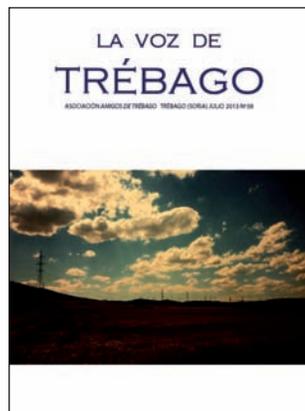
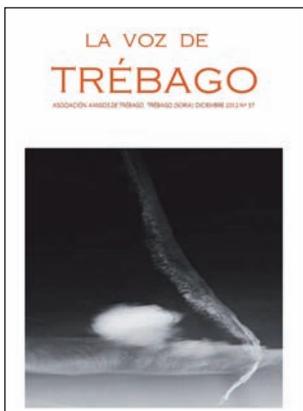
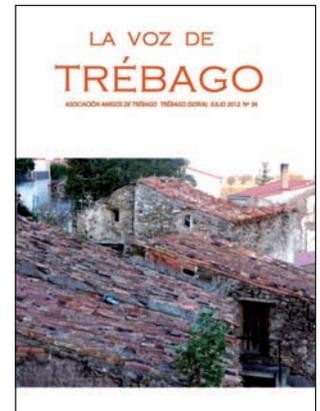
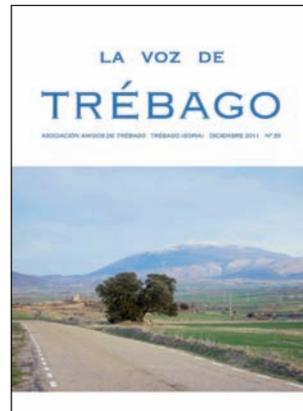
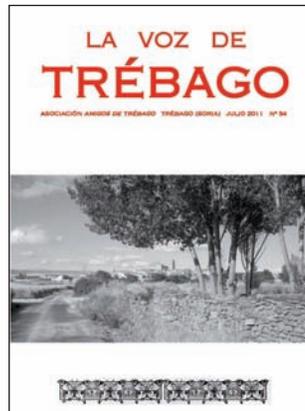
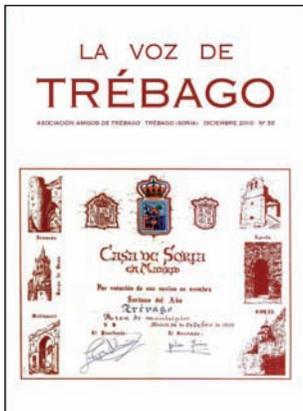
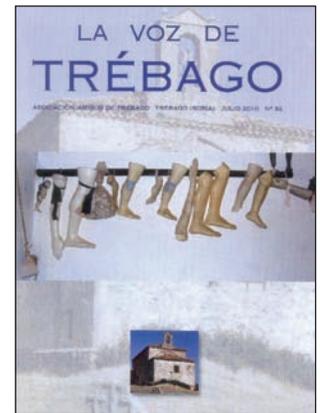
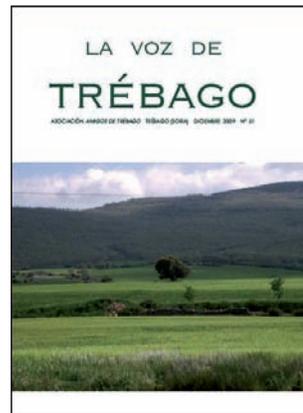
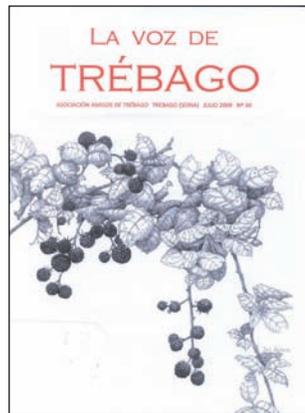
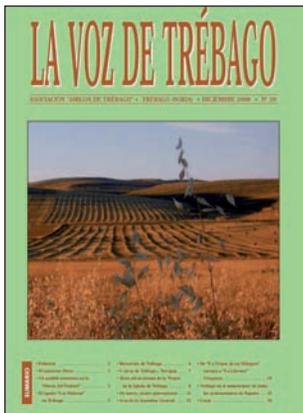
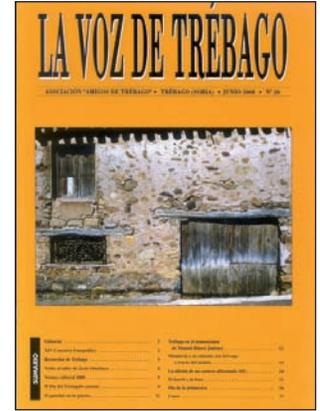
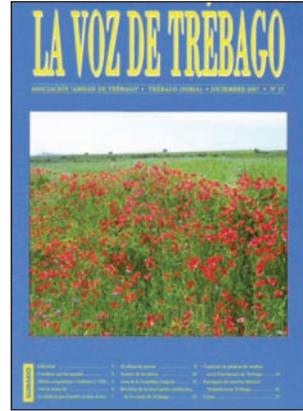
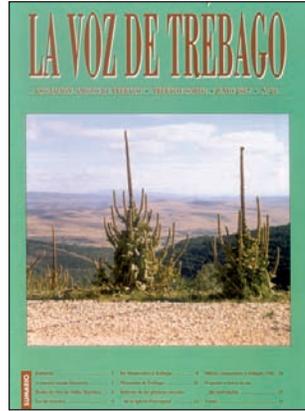
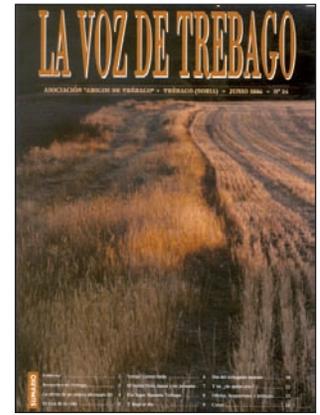
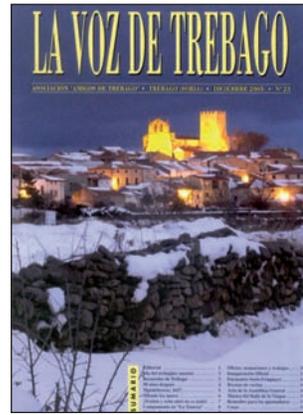
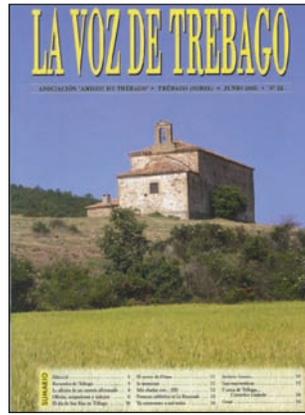
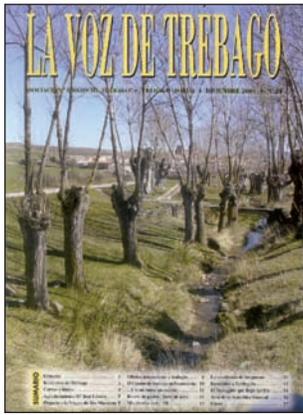
La asociación ha surgido principalmente para mejorar el pueblo y para conseguir una mayor unión entre sus habitantes y descendientes. Sus planes más inmediatos son regar los

árboles para que no se sequen por la falta de lluvia plantar otros nuevos, arreglar la fuente y hacer diques para conservar el agua de la posible lluvia, que permita preservar la fauna. De esto se están encargando ya la mayor parte de sus miembros, que ascienden actualmente a 56, entre vecinos del pueblo y familiares residentes en Vitoria, Zaragoza, Logroño, Sevilla, e incluso fuera de España.

Aprovechando las fiestas del pueblo, hicieron los estatutos y eligieron a la junta directiva. Concretaron un proyecto basado en el entusiasmo y en el cariño al pueblo, que serán la piedra angular para conseguir sus objetivos. Unido a la gran cooperación que existe en el pueblo, de apenas 45 habitantes habituales.

La cuota de inscripción, de 3.000 pesetas al año, tendrá que ser suficiente por el momento. Aún están estudiando las posibles instituciones donde acudir para conseguir algún apoyo económico. El esfuerzo y trabajo de cada habitante del pueblo es el mayor garante para que esta asociación salga adelante como lo está haciendo hasta ahora.







### Más vida para Trébago

Han pasado dos años desde que surgió la idea y por fin la Asociación Recreativa Cultural de Amigos de Trébago ha quedado constituida. El objetivo es ambicioso, los promotores de esta asociación pretenden revitalizar el pueblo, promocionar la cultura y contribuir a la unión de todos los habitantes de Trébago. La junta directiva de la asociación está formada por seis personas. Juan José Palomar, como presidente; José Lózar, vicepresidente; Concepción Romero, secretaria; Nicolás Tutor Córdoba, tesorero; y Ester Córdoba y Basilia Gil, vocales. En la fotografía, los miembros de la junta directiva. Foto: Valentín Guisande.

mada por seis personas. Juan José Palomar, como presidente; José Lózar, vicepresidente; Concepción Romero, secretaria; Nicolás Tutor Córdoba, tesorero; y Ester Córdoba y Basilia Gil, vocales. En la fotografía, los miembros de la junta directiva. Foto: Valentín Guisande.

Pág. 4

José Lázaro Carrascosa

## El diario del alcalde de Trévago 1965-1975

Edición de Iris y Berta Lázaro



**H**ace 20 años, un grupo de personas ilusionadas hicieron posible que se creara la Asociación Recreativa Cultural Amigos de Trébago.

Al frente de la idea estaba D. José Lázaro Carrascosa -Pepe-, que sembró el gusanito de esa ilusión en amigos y familiares para que ese proyecto saliera adelante y se mantuviera en el tiempo con toda su pujanza.

Hoy, en este acto de celebración del 20 aniversario, sacamos a la luz el número 40 de La Voz de Trébago, y se presenta el libro que sus hijas han editado, **El diario del alcalde de Trévago 1965 - 1975**, un reconocimiento a la labor que Pepe llevó a cabo en los 10 años que fue también alcalde de su pueblo. Espero que todos disfrutéis de su lectura.

Trébago, 9 de agosto de 2014

**Juan Palomero Martínez.**  
Presidente de la Asociación de Amigos de Trébago.

# LAS ACUÑACIONES CELTÍBERAS EN LA PROVINCIA DE SORIA

por Javier García Martínez

**D**urante el siglo II a C., Soria era el corazón de la Celtiberia. En ella, las tribus Celtas habían evolucionado hacia una sociedad muy avanzada, las ciudades eran ricas y prósperas y estaban gobernadas por un consejo de ancianos con un caudillo al frente, habían adoptado la escritura Ibérica y eso les había diferenciado de sus hermanos celtas que habitaban al oeste que tenían un idioma que no podían plasmar gráficamente al carecer de escritura.

Aunque la sociedad era tribal, las ciudades que integraban las tribus eran independientes entre sí y de hecho estaban fuertemente defendidas por murallas, fosos e incluso zonas de piedras hincadas que dificultaba y ralentizaba el acercamiento a la caballería enemiga.

En lo que actualmente es la provincia de Soria, habitaban los Arévacos en el llano y los Pelendones ocupando las estribaciones montañosas del norte de la provincia.

Los Celtas y por ende los Celtiberos, utilizaban la economía del trueque y no necesitaban de la moneda en su día a día. Sin embargo eran ricos en metales preciosos, sobre todo en plata, y esto despertó la codicia de los Romanos, que utilizaron la primera excusa que encontraron para poder hacerse con sus riquezas (Sekaisa estaba creciendo tanto que tuvo que ampliar su perímetro de muralla, y Roma lo consideró una ruptura del tratado de paz y le declaró la guerra). Roma aprovechó que los Celtiberos no supieron unirse para hacer un frente común salvo Numancia que acogió a los Segedanos en su huida, es más, la mayoría lucharon como tropas auxiliares del lado Romano; durante la guerra contra Roma,

hubo necesidad de amonedar metal, y gracias a ello han llegado hasta nuestros días unas monedas que seguían la metrología Romana y sus emisiones perduraron por espacio de unos cien años.

Comenzaron probablemente con la campaña de Tiberio Sempronio Graco (179-178 a C.), durante la cual derrotó a 30 ciudades Celtíberas, o con la anterior incursión de Catón, y finalizaron con la derrota de Sertorio (72 a C.). Lo realmente interesante y diferenciador es que sus leyendas estaban escritas en caracteres Ibéricos, estas leyendas hacen referencia a la ciudad en la que fueron acuñadas y es la única referencia escrita que nos queda de muchas de ellas. Otras sí aparecen citadas en las fuentes clásicas escritas, pero son las menos (3) y además, de la gran mayoría, desconocemos su situación exacta.

**Las ciudades de las que tenemos referencia en textos de la época son:**

**- Savia:**

Según Comide se encontraba en Blacos y según Saavedra en Las cuevas de Soria, pero lo más probable es que se encontrara situada en el cerro del Castillo de Soria.

**- Termancia:**

Junto a la ermita de Nuestra Señora de Tiermes.

**- Usamus - Arkailikos:**

(La Uxama Argaela romana) situada en el cerro del castro junto al Burgo de Osma.

**- Numancia:**

Cerro de la Muela en Garray.

**- Sekotias Lakas:**

Blacos según Loperraez, Calatañazor según Saavedra, pero lo más seguro es que se encuentre junto a Langa de Duero, ocupando una extensión de 60 hectáreas, siendo la más extensa de las conocidas en la provincia (seis veces más que Numancia).

**- Teucris o Tucris:**

A juicio de Comide se encontraba situada a diez leguas al sur de Numancia según las tablas de Ptolomeo, Tera según el licenciado Salazar.

**- Occile u Ocilis:**

Junto a Medinaceli en el Cerro Viejo.

**- Veluce o Voluce:**

Citada por Ptolomeo, probablemente Calatañazor.

De ellas, solamente Usamus, Arkailikos y Sekotias Lakas acuñaron moneda.

Parece ser que estas emisiones, aunque estaban escritas en la lengua indígena, estaban promovidas por Roma, puesto que las ciudades que lucharon contra ella no acuñaron moneda hasta no ser sometidas. (Numancia nunca acuñó).

Una de las hipótesis, y quizá la más acertada acerca de estas misteriosas acuñaciones, es que fueron destinadas al pago de las tropas auxiliares que cada ciudad sometida tenía que aportar en las sucesivas campañas contra Numancia, y más adelante durante las guerras Sertorianas, al finalizar las cuales con la derrota de Sertorio, finalizaron también las acuñaciones en caracteres Ibéricos, para pasar a grabar las leyendas en caracteres latinos.

# REVERSOS



CUADRANTE DE  
AREIKORATIKOS



TERCIO DE  
AREIKORATIKOS



SEMIS DE  
AREIKORATIKOS



AS DE  
AREIKORATIKOS



AS DE OKALAKOM



SEMIS DE UIROUIAS



AS DE UIROUIAS



AS DE OILAUNIKOS



SEMIS DE BELAISKOM



AS DE BELAISKOM



SEMIS DE TABANIU



AS DE TABANIU



SEMIS DE  
SEKOBIRIKES



AS DE SEKOBIRIKES



SEMIS DE  
ARKAILIKOS



AS DE ARKAILIKOS



AS DE  
SEKOTIAS LAKAS



AS DE IRESANKOM  
KOMBOUTO



AS DE BORNESKOM



AS DE USAMUS



DENARIO DE OILAUNU  
(OILAUNIKOS)  
PARTIDO PARA CIRCULAR  
COMO QUINARIO



DENARIO DE  
SEKOBIRIKES



DENARIO DE AREKORATA  
(AREIKORATIKOS)



AS DE EKUALAKOS

# ANVERSOS



CUADRANTE DE  
AREIKORATIKOS



TERCIO DE  
AREIKORATIKOS



SEMIS DE  
AREIKORATIKOS



AS DE  
AREIKORATIKOS



AS DE OKALAKOM



SEMIS DE UIROUIAS



AS DE UIROUIAS



AS DE OILAUNIKOS



SEMIS DE BELAISKOM



AS DE BELAISKOM



SEMIS DE TABANIU



AS DE TABANIU



SEMIS DE  
SEKOBIRIKES



AS DE SEKOBIRIKES



SEMIS DE  
ARKAILIKOS



AS DE ARKAILIKOS



AS DE  
SEKOTIAS LAKAS



AS DE IRESANKOM  
KOMBOUTO



AS DE BORNESKOM



AS DE USAMUS



DENARIO DE OILAUNU  
(OILAUNIKOS)  
PARTIDO PARA CIRCULAR  
COMO QUINARIO



DENARIO DE  
SEKOBIRIKES



DENARIO DE AREKORATA  
(AREIKORATIKOS)



AS DE EKUALAKOS

Existen unas monedas de transición bilingües que ayudaron a poder transliterar el idioma Ibérico, que no traducir, puesto que aún no sabemos interpretar los pocos textos Celtíberos que han llegado hasta nuestros días.

**Las ciudades Celtibéricas que acuñaron moneda** y que se encuentran situadas aproximadamente dentro de los actuales límites de la provincia de Soria son las siguientes:

Areikoratikos, Oilaunikos, Arkailikos, Ekualakos, Belaiskom, Borneskom, Okalakom, Usamus, Sekobirikes, Sekotias Lakas, Ikesankom Konbouto, Tabaniu, Letaisama y Uirouias.

Si no fuese por sus monedas, no tendríamos ninguna noticia de su existencia, con la excepción de las tres que hemos citado con anterioridad (Usamus, Arkailikos y Sekotias Lakas).

Uarkas ha sido propuesta en varias ubicaciones por distintos estudiosos, siendo la hipótesis más aceptada la de que se encuentra en La Rioja en la cuenca del río Vargas, pero los hallazgos de alguna de sus monedas en las cercanías de Barca, la existencia de restos de una ciudad de la época y la similitud del topónimo actual con el antiguo, hace posible su ubicación allí aunque con las debidas reservas y por ello no la incluiremos entre las de la provincia hasta no tener más datos.

De ellas solamente acuñaron en plata Areikoratikos, Oilaunikos, Sekobirikes y Sekotias Lakas.

Estas acuñaciones adoptaron el sistema monetario romano y su patrón metrológico.

Estaba formado por Aureos de oro, **Denarios y Quinarios** de plata, y **Ases, Semises, Tercios, Cuadrantes, Sextantes** y **Uncias** de bronce.

Ni Iberos, ni Celtíberos acuñaron nunca en oro, y las cecas que nos ocupa no emitieron Quinarios, Sextantes ni Uncias, aunque estos valores sí fueron emitidos por otras cecas iberas de la zona Aragonesa, Catalana y Valenciana.

Los Denarios eran de plata casi pura y pesaban 3'8 grs. aunque variaba el peso según la ceca y la emisión. Al principio, un Denario se piensa que tenía un valor de quince Ases, para más adelante pasar a valer veinticinco debido a la reducción de peso de estos últimos.

Los Quinarios, también de plata, pesaban unos dos gramos y tenían el valor de medio Denario. Como hubo muy pocos en circulación, son muy abundantes los Denarios partidos por la mitad para afrontar pagos de este valor.

Los Ases y sus divisores eran de bronce, y variaron de peso a lo largo de estos años de emisiones. Son más pesados cuanto más antiguos. La primera emisión fue la de Areikoratikos, cuyo As pesaba 27 grs., y las más modernas las de Usamus o Tabaniu pueden llegar a pesar 7.

Un Semis es medio As, un Tercio la tercera parte, un Cuadrante la cuarta, un Sextante la sexta y una Uncia la doceava.

Las unidades (Ases y Denarios) tienen la misma tipología. En el anverso presentan una cabeza viril rodeada de diferentes símbolos y o letras, y en el reverso un jinete lancero, bajo el cual se encuentra la leyenda en caracteres Ibéricos. Hay que tener en cuenta que la caballería Celtíbera era la unidad de élite de sus ejércitos y la mejor del mundo conocido entonces, probablemente por ello eligieron el jinete lancero como símbolo unificador, aunque hay tres excepciones:

La primera emisión de Borneskom que presenta en el reverso un jinete con palma.

La primera emisión de Areikoratikos nos muestra un jinete desarmado y con clámide.

Los Ases de Oilaunikos nos muestran un jinete con hoz de guerra.

Los divisores presentan motivos diversos en el reverso, pero básicamente presentan un caballo en los Semises y Tercios y un pegaso en los Cuadrantes con la excepción de los Semises de las cecas de Areikoratikos que presentan un gallo, y de Sekobirikes que muestran un león.

#### **Areikoratikos:**

Ciudad situada en las cercanías de Ágreda, emitió varias series de Denarios, Ases, Semises, Tercios y Cuadrantes, al principio con la leyenda larga y curvada Areikoratikos, para seguir con la leyenda en dos líneas Arekoratas y terminar con Arekorata en una sola línea.

#### **Arkailikos:**

Ciudad situada junto al Burgo de Osma, emitió Ases y Semises.

#### **Belaiskom:**

Ciudad sin localizar, supuestamente ubicada en la cuenca del río Velasco, emitió Ases y Semises.

#### **Borneskom (Tarneskom?):**

Ciudad cercana a San Esteban de Gormaz (Bormatium), o Termes si transliteramos el primer símbolo de la leyenda por "ta", emitió tres series de Ases.

#### **Ekualakos:**

Ciudad sin localizar, por los hallazgos, debería estar cercana a Deza, emitió Ases, Semises y Tercios.

#### **Ikesankom Kombouto:**

Por tipología y hallazgos es muy cercana a Sekobirikes, Sekotias Lakas y Borneskom; es muy probable que la ciudad estuviese junto a Izana. Emitió una sola emisión de Ases.

**Letaisama:**

Junto a Ledesma de Soria, aunque hay varios estudiosos que la ubican en Ledesma de la Cogolla, por tipología y hallazgos considero que es ésta su ubicación. Emitió dos series de Ases y Semises.

**Oilaunikos:**

En las cercanías de Ólvega, emitió varias series de Denarios, Ases, Semises y Cuadrantes, Al principio con la leyenda larga Oilaunikos, para seguir con la corta Oilaunes y en los Denarios Oilaunu.

**Okalakom:**

En las cercanías de Oncala, emitió dos series de Ases.

**Sekobirikes:**

Ciudad sin localizar, pero por tipología y hallazgos estuvo situada en la zona suroeste de la provincia, emitió una abundantísima serie de Denarios y más escasa de Ases y Semises.

**Sekotias Lakas:**

Ciudad situada junto a Langa de Duero, acuñó Denarios y Ases.

**Tabaniu:**

Ciudad situada en las cercanías de Dévanos según varios estudiosos, Trébagó según otros, en ambas hay restos de época Celtibérica, emitió dos series de Ases, una de ellas con Semises.

**Uirouias:**

Ciudad situada junto a Borobia, de la que hereda el topónimo, acuñó varias series de Ases y Semises.

**Usamus:**

Probablemente sea la ciudad sucesora de Arkailikos,

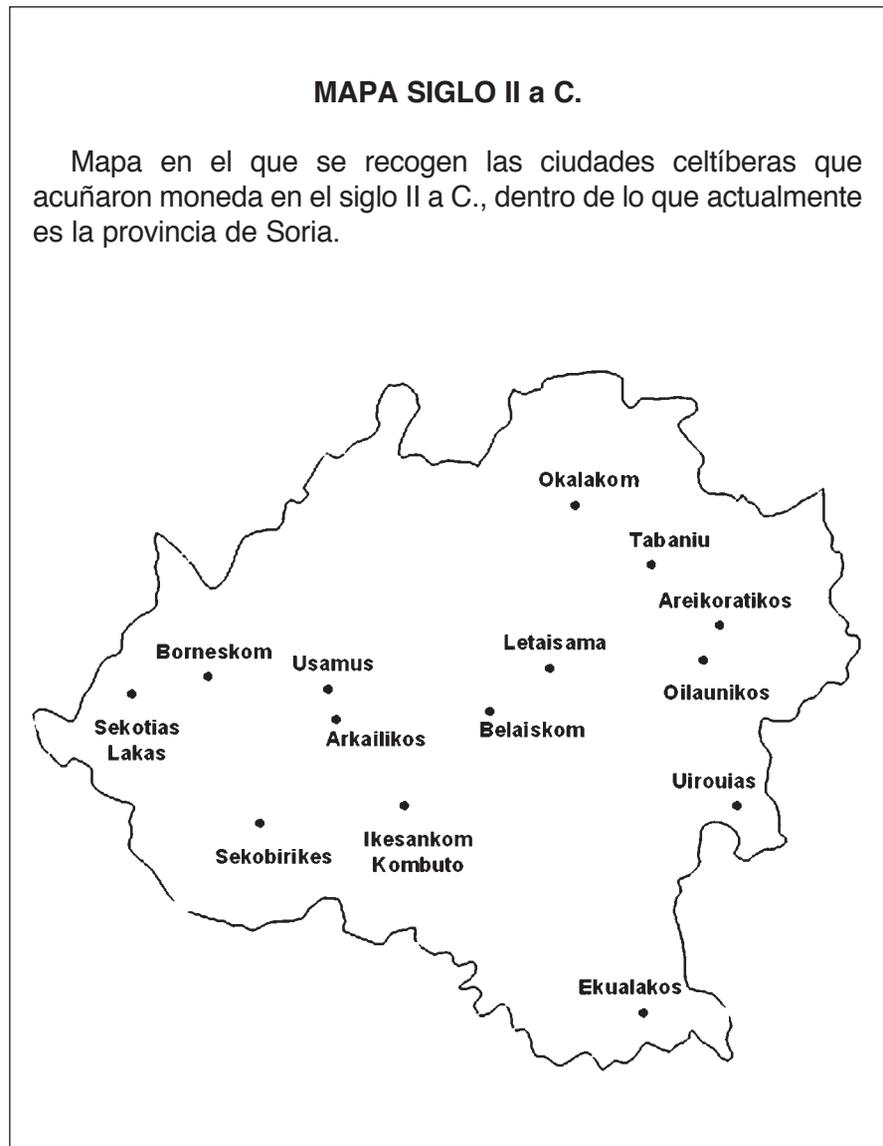
con la cual debió compartir emplazamiento puesto que la ciudad romana que la sucedió se llamó Uxama Argaela; acuñó varias series de ases.

**Javier García Martínez**

Asociación Numismática

Hispania

[www.monedasantiguas.org](http://www.monedasantiguas.org)



**ALFABETO CELTIBÉRICO**

A . . . P Δ	L . . . Γ	KA . . . A Δ Δ	TA . . . X	BA . . . I
E . . . E RE	R . . . P P O	KE . . . E	TE . . . ⊗ ⊗	BE . . . R
I . . . M	M . . . M V	KI . . . S	TI . . . Y Y	Bi . . . Γ
O . . . H	N . . . M V	KO . . . S	TO . . . W	BO . . . * X X
V . . . T	S . . . M S	KU . . . ⊗ ⊗	TU . . . Δ Δ	BV . . . □

# LOS ALELUYAS

por Pilar Lucas Martínez

**E**n la revista número 6 de La Voz de Trébago, en el artículo titulado **Costumbres**, redactado por Santiago Lázaro Carrascosa, aparece:

## **COSTUMBRE DE PONER LAS "ALELUYAS" A LAS MOZAS.**

El día de la víspera de la Pascua de Resurrección los mozos se reunían y organizaban el pegado de las "aleluyas". Al contrario que en otras costumbres ya relatadas, donde la voz y la música de los mozos eran primordiales, en esta ocasión ni una ni otra se hacían necesarias. Más bien se operaba en la clandestinidad, y hasta el otro día por la mañana, nadie debía conocer qué mozas eran las galardonadas con "aleluyas" pegadas junto a sus ventanas. Las que tenían novio nada tenían que averiguar sobre quién había sido el atrevido que trepó hasta el alero mismo de su tejado para colocar las estampitas seriadas mayoritariamente con temas militares, caballos y soldaditos (que eran las

más apreciadas), aunque también las había con otros motivos como estampitas de santas y santos, etc.

Era ésta una noche movida para los mozos, pues su trabajo se realizaba siempre a altas horas de la noche, las tres o tres y media de la madrugada, después de que los alguaciles de los mozos regresaran de su ronda que servía para cerciorarse de que ya no había luz en ninguna de las casa del pueblo. Las "aleluyas" y la pasta para pegarlas estaban ya preparadas, y también las escaleras, y en una hora u hora y media los mozos de Trébago cumplían con esta costumbre que tuvo en nuestro pueblo una larga vigencia, y a la que puso fin, como a otras, la fecha de 1936.

Como ampliación de aquel artículo, quiero dejar aquí constancia de lo que al respecto de los aleluyas tiene recogido en sus memorias, mi abuelo Benito Lucas, de Valdegeña, para que se vea la unión de ambos pueblos en cuanto a gente, costumbres, tradiciones, etc.

## **LOS ALELUYAS**

De mozos, los sábados por la noche después de cenar, salíamos a la cantina donde no había más que vino y aguardiente. La víspera de la Pascua de Resurrección, salíamos después de cenar y los que tenían novia, se marchaban a Trébago, pueblo de la abuela Goya, donde había una tienda que vendía de todos los géneros, y compraban "aleluyas" para ponérselos a sus novias, y ya traían también para todas las mozas del pueblo, para la ermita y para la Iglesia.

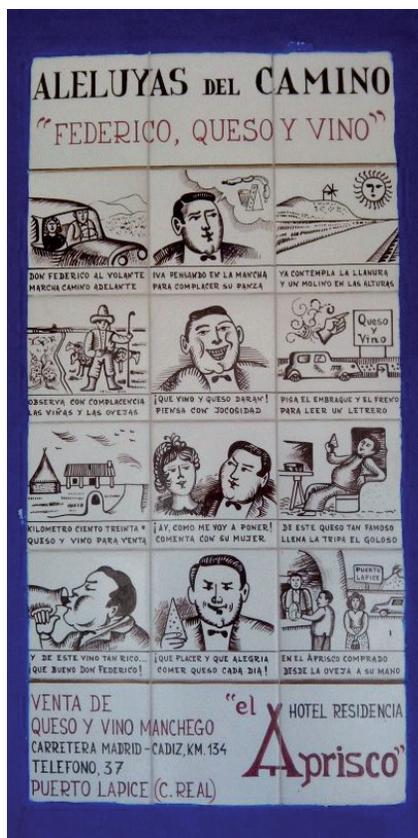
Éstas las pagábamos todos los mozos, y las de sus novias, ellos. Además tenían que pagar medio litro de aguardiente por dejárselas poner y hacer distinción, pues a las que no tenían novio, a todas, se le ponía igual una a cada una.

Estos aleluyas eran de papel, llenos de nombres de santos, en cuadritos. En la Iglesia se ponía una que tenía una custodia grande o un Corazón de Jesús y en la ermita otra con una Virgen y San José y el Niño, según se encontra-





Recientemente en un viaje a Andalucía, paramos en Puerto Lápice en el restaurante Venta de D. Quijote y para nuestra sorpresa nos encontramos en la entrada con un cuadro titulado ALELUYAS DEL CAMINO, donde con este formato relataban los beneficios de sus productos.



#### Nota de la Redacción:

Hemos buscado la palabra Aleluya en el diccionario de la RAE (Real Academia Española de la Lengua). Aparecen 16 acepciones, de las que destacamos las que aparecen en los lugares 8, 9 y 10, que son las que hacen referencia a lo que aquí tratamos, y que dicen:

8. f. Cada una de las estampas, con la palabra aleluya escrita en ellas, que, al entonar el Sábado Santo el celebrante la aleluya, se arrojaban al pueblo.

9. f. Cada una de las estampas de asunto piadoso que se arrojan al pasar las procesiones.

10. f. Cada una de las estampas que, formando serie, contiene un pliego de papel, con la explicación del asunto, generalmente en versos pareados.

## CRÓNICAS DE UN URUGUAYO (CASI) TREBAGÜÉS

por María del Carmen Sandigali Tutor

Mis queridos amigos:

Debo confesar que es para mí una enorme alegría cada vez que recibo **La Voz de Trébago**, y aunque con esta vida de jubilada reciente no tengo tiempo para nada (¿cómo hacía antes?), siempre pongo su lectura en primer lugar de mi lista de prioridades.

Todo eso es explicable porque durante años busqué mis orígenes TUTOR, que vine a encontrar en ese maravilloso pueblito de Soria, al que estoy tan unida.

Vamos a dejar ese tema acá, porque si no voy a comenzar nuevamente con la historia del envío de decenas de cartas a todos los Tutor de la guía telefónica, la ayuda de doña Josefina Tutor de Matabreras, del estudioso amateur en genealogía Juan Carlos Cervero, del cura Don Alfonso, de los Palomeros, etc. etc. Tengo a mis amigos cansados de tanto hablar de Trébago, y muchos de ellos han tratado de pasar por allí en sus viajes a España.

Pero hay una persona en Uruguay que espera tanto la Revista como yo, y es mi suegro Juan Montiglia ("Pocho", como les decimos por acá a los Juanes). Con sus jóvenes 88 años es un avezado lector de sus páginas. Tal es así que en cuanto se acerca la fecha del recibo habitual, arranca con su "Carmencita, aún no recibiste la Revista, ¿no?", y a los pocos días: "Disculpa, pero de la Revista, ¿nada todavía?".

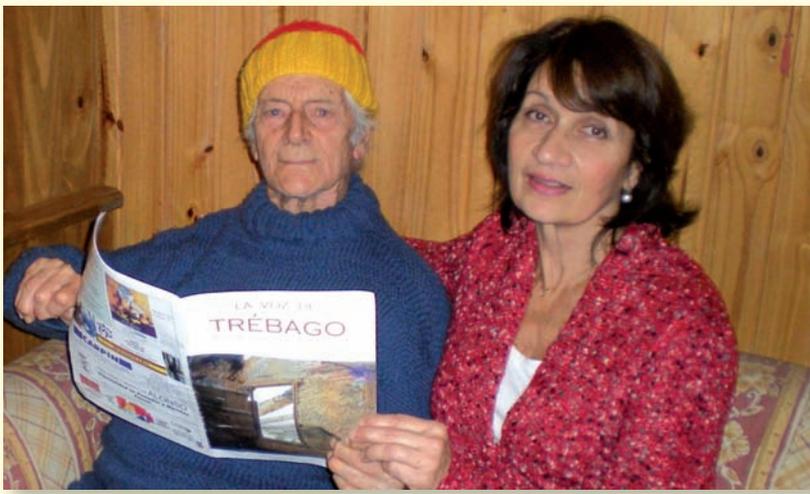
Luego empieza con los comentarios: "¿Te fijaste que en el Artículo tal, aparece un Tutor que fue Mayoral?" o "¿Viste que en la foto cual hay otro Tutor?" Una cosa que me encantaría, sería que nos acompañara en algún viaje a Buenos Aires con mi esposo, y pudiera charlar unas horas con mi primo Manuel Carrascosa, en cuya casa estuvimos y nos mostró tantas fotos.

Finalmente, y para hacerme sentir culpable, tiene una memoria fabulosa en cuanto a todo lo que sucede por el pueblo y sus alrededores, y a veces me hace quedar en blanco con respecto a sus comentarios! Es tan joven mi suegro que todos los días sale a caminar unos 10 kilómetros, y me imagino que a sus vecinos también les transmitirá lo que está pasando en Trébago (aunque ninguno de ellos jamás haya oído hablar de él).

Es por eso, mis queridos amigos, que quise escribir estas líneas para hacerles saber cuán lejos llegan los comentarios sobre nuestro querido pueblo en voz de alguien a miles de kilómetros de distancia.

Les envío la foto que nos tomaron juntos, y donde Pocho está precisamente leyendo La Voz en la que salió publicado el nacimiento de Felipe Agosto Montiglia, su bisnieto.

**María del Carmen Sandigali Tutor**  
Montevideo - Uruguay



# DÍA DEL ÁRBOL 2014. Y VAN...

Como ya es tradicional, la gente acudió en masa a la convocatoria del Día del árbol que se celebró en Trébago el 15 de marzo de 2014.

Se llevaron a cabo diversos trabajos, como:

Plantar 11 álamos blancos, 6 chopos negros, 19 setos Lailandis y el abeto de Navidad.

Poner 100 metros lineales de riego por goteo en el parque Pepe-Periquín.

Limpiar la Cantera 2, de la Sierra del Madero.

Desbrozar y limpiar 50 metros del principio de La Nevera.

Limpiar la Iglesia, para que quede preparada para Semana Santa.

Y, además, preparar toda la intendencia de bocadillos, comida, preparar el lugar del comedor... Como hizo muy buen día, una parte de los asistentes comió en las Escuelas, y otra en el frontón, dando cobijo así a las más de 100 personas apuntadas al evento.

Como siempre, agradecemos la colaboración de todos. A Juan Largo (UPRENA) y a Raúl Martínez (Espectáculos VIMAR) por su aportación de las tortillas y el jamón para el almuerzo y posterior *Fiesta de la cerveza* que se celebró por la tarde. A los cocineros y ayudantes, por el buen menú con que nos deleitaron. Alubias, muslos de pollo, pasteles, pan, agua, vino, gaseosa y café. Y a todos los que echaron una mano para que el evento fuera un éxito.

El año que viene procuraremos que resulte aún mejor.



## BIENVENIDOS

- El 30 de diciembre de 2013, en Zaragoza, nacieron **Salma e Izan Martínez Cortés**.

Estos hermanos gemelos son hijos de Raúl Martínez Lázaro y Anabel Cortés Blanco, y nietos de los trebagüeses Gumersindo Martínez Lavilla (+) y Amelia Lázaro Jiménez.

Sus abuelos maternos son Víctor Cortés y Purificación Blanco.

En este caso, enhorabuena doble a toda la familia, que no siempre vienen los niños de dos en dos.



- El 27 de febrero de 2014, en Barcelona, nació **Aritz Pérez Largo**, niño de 3 Kg. de peso.

Aritz es hijo de Javier Pérez Sotillo y de Marta Largo Domín-



guez, nieto de Javier Largo García (de Fuentestrún) y de Asunción Domínguez Martínez (de Trébago), y biznieto de los también trebagüeses Primitivo Domínguez Gil y Casilda Martínez Córdova.

Enhorabuena también a toda la familia.

## PRIMERA COMUNIÓN de Roberta Córdova Fraga



El 1 de marzo de 2014, en Querétaro (México), hizo su Primera Comunión **Roberta Córdova Fraga**, hija de Jacobo Córdova Lucas y Lourdes Fraga, nieta de Lalo Córdova y Purificación Lucas.

Aquí la vemos con sus padres y sus hermanas, y con sus abuelos paternos, descendientes ambos de Trébago.

## ENHORABUENA

- El 15 de febrero de 2014, en Madrid, se casaron Irene Córdova Gil y Víctor Bellver Landete

Irene es hija del trebagüés Alejandro Córdova Largo y de Pilar Gil Córdova, de Fuentestrún. Y nieta de Alejandro Córdova Sánchez, de Trébago, y Magdalena Largo Largo, de Valdelagua del Cerro.



Víctor es hijo de José Vicente Bellver Jiménez y de Ana Landete Torcida.

- El 3 de mayo de 2014, nuestros actuales panaderos, María Miranda Carretero y Julián Recuerdo Jiménez, junto a su hija Cristina y otros familiares, celebraron su unión de 25 años casándose en el Ayuntamiento de Castilruiz, y posterior celebración en la Casa Rural Valmayor, de Trévago.



- El 14 de junio de 2014, en Navarrete (La Rioja), se casaron Vanesa Marqués Ruiz y Manuel Jiménez Jiménez.

Vanesa es trebagüesa, e hija de José Antonio Marqués Marqués y de Piedad Ruiz Santamaría, que residieron en Trébago durante muchos años.

Enhorabuena a todos, y en especial a los cónyuges.



## BODAS DE PLATA SACERDOTALES

de **D. Alfonso García Bermejo**  
Cura párroco de Trébago

El 11 de marzo de 2014 se cumplieron 25 años de la ordena-



ción sacerdotal y primera misa de Alfonso García Bermejo, el cura párroco de Trébago (y el de varios pueblos más).

La ordenación tuvo lugar en la parroquia Virgen del Espino, patrona de la ciudad de Soria. Y su primera misa en Salduero (Soria), su pueblo natal.

Este verano se cumplirán también los 25 años de su estancia entre nosotros. Y que sea "ad multos annos", es decir, por muchos años.

## ADIÓS

### Fallecimiento de Epifanio Jiménez Vallejo

El 30 de enero de 2014, en Pamplona, a los 82 años de edad, falleció Epifanio Jiménez Vallejo.

Epi fue el marido de la treba-güesa Dolores Pérez, hija de la tía Mercedes y madre de Juan Ramón Jiménez Pérez.

### Fallecimiento de Luis Rivera García

El 31 de diciembre de 2013 falleció en Cuernavaca (Morelos) [México], a los 89 años de edad, Luis Rivera García.

Natural de Teziutlan (Puebla), era descendiente de Trébago y socio de la Asociación de Amigos de Trébago.

### Fallecimiento de Teodoro Córdoba Martínez

El 28 de febrero de 2014, en Logroño, falleció Teodoro Córdoba Martínez, a los 78 años de edad.

Natural de Trébago, estaba jubilado del Ayuntamiento de Logroño.

### Fallecimiento de Eulalia Martínez Montes

El 1 de junio de 2014, en Peralta (Navarra), a los 94 años de edad, falleció Eulalia Martínez Montes.

Natural de Trébago, y socia de la Asociación, Eulalia era hija de Felipe, el cabrero.

En la revista 23, de diciembre de 2005, aparece publicado un artículo suyo titulado "50 años después".

### Fallecimiento de Guadalupe Sánchez Pérez

El 5 de abril, en Alemania donde residía por motivos laborales, falleció Guadalupe Sánchez Pérez, a los 47 años de edad.

Guadalupe era hija de la treba-güesa Araceli Pérez Domínguez, residente en

Malón (Zaragoza), y nieta de Nicasio Pérez y Dolores Domínguez.

### Fallecimiento de Josefina Visitación Carrascosa Sainz

El 20 de junio de 2014, en Buenos Aires (Argentina), a los 87 años de edad, falleció Josefina Visitación Carrascosa Sainz.

Descendiente de Trébago, Pepita era hermana de Manuel Carrascosa, nuestro colaborador habitual que nos envía las fotografías antiguas de 1922 y 1929 que hizo su padre en Trébago en esos años.

## NAVIDAD 2013 EN TRÉBAGO

Otro año más se celebró la Navidad de 2013 en Trébago. La noche de Nochebuena hubo hoguera, "para calentar los pañales del Niño". Y la de Nochevieja, carrera de San Silvestre, fuegos artificiales y cotillón de fin de año al



que invita la Asociación de Amigos de Trébago, con gran animación de público.

Además de los autóctonos, las personas alojadas en las distintas casas rurales que hay en el pueblo no se quisieron perder la fiesta en Las Escuelas, por lo que la animación fue grande, como puede verse en las fotografías que nos envía Juan Jiménez.

## NO AL FRACKING

Tanto el Ayuntamiento de Trébago, como la Asociación de Amigos de Trébago, así como otros municipios y asociaciones, hemos presentado alegaciones tras haber tenido conocimiento del anuncio en el BOE de la solicitud de permiso de investigación de hidrocarburos mediante fracking.

El fracking es una técnica de fracturación hidráulica para extraer gas del subsuelo, muy peligrosa y contaminante, contra la que están luchando varias provincias y comunidades autónomas.



## VIRGEN DE GUADALUPE

El fuerte viento que hizo este invierno rompió la vidriera de la Virgen de Guadalupe que se encuentra en la capilla de la pila bautismal de la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, de Trébago.



Nuestra amiga Dörte está trabajando en la restauración, y parece ser que pronto la dejará como nueva.

## PASCUA EN LA ERMITA

Otro año más, cumpliendo con la tradición, se celebró la Pascua en la ermita de Trébago el 20 de abril de 2014.

El tiempo se portó, ya que, aunque fresco, se mantuvo sin llover, lo que permitió que en el exterior se



podiera hacer la subasta y comer-nos el bollo.

Pudimos ver la imagen de la Virgen del Río Manzano después de la restauración.

D. Alfonso abrió la casa del santero para que el público asistente pudiera resguardarse de las inclemencias del tiempo, y Juan "el de la Sara" subastó las agujas y otros donativos aportados para ello.

Dado el riesgo de lluvia, para la vuelta al pueblo se le puso a la imagen de la Virgen recién restaurada una buena gabardina.

## BAJADA DE LA VIRGEN Con la imagen restaurada

El 25 de mayo de 2014, coincidiendo con las elecciones al Parlamento europeo, se celebró en Trébago la Bajada de la Virgen.



Como es tradicional, se llevó desde la Iglesia hasta el huerto de los ramos, y desde allí regresó al pueblo. Desde la Puerta Verde se fueron cogiendo los banzos por las personas devotas que acompañaban a la imagen de la Virgen, hasta llegar de nuevo a la Iglesia.

La imagen, restaurada, lucía estupenda sobre el carro que sirvió de soporte para el transporte.

D. Alfonso puso en la capilla de San Ramón diversos mantos, manteles y joyas de la Virgen para su exposición.

## PEREGRINACIÓN A LA VIRGEN DE LOS MILAGROS



El sábado 21 de junio de 2014 se celebró en Ágreda la Virgen de los Milagros.

Como es sabido, la devoción a la Virgen de los Milagros es muy grande, tanto en la zona de Villa y Tierra de Ágreda, como en las poblaciones adyacentes (Ólvega, Tarazona, Cervera del Río Alhama, Cornago...), desde donde acudieron en peregrinación en la noche del 20 al 21 de junio.

Desde Trébago, 6 marchosos —a los que vemos en la fotografía a la salida— salieron a las tres y media de la madrugada para recorrer andando los 18 kilómetros que separan ambos municipios, pasando por Fuentestrún, y llegar a Ágreda para la misa de peregrinos, a las 7 de la mañana, donde coincidieron con otros trebagüeses que habían salido también desde Fuentestrún.

## ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL MUSEO NUMANTINO

El sábado 21 de junio de 2014, la Asociación de Amigos del Museo Numantino organizó una excursión a Trébago para ver durante toda la mañana sus lugares más emblemáticos del pueblo.

Un grupo de 37 personas disfrutaron de lo lindo viendo el Centro de Información de Canteras Molineras y las explicaciones que Anselmo, Juan y Javi les fueron dando, la película explicativa, la exposición de pintura que había, el museo de Pepe, que Iris y Berta enseñaron gustosamente, el puente romano, el Pósito, la Iglesia, algunos subieron al Torreón...

La idea era haber subido también a las canteras, pero el tiempo se echó encima y el autobús no podía subir, por lo que se acabó visitando la ermita.

Todos se fueron sorprendidos de las maravillas que Trébago, un pueblo tan pequeño, guarda en su interior. Y prometieron volver.



## EN TORNO AL PAISAJE

Exposición de pintura

En el Centro de Información de Canteras Molineras de Trébago, en los meses de mayo y junio, ha habido una exposición de pintura bajo el título **EN TORNO AL PAISAJE**, con gran éxito de público y crítica.

La exposición recogió obras de:

- ÁNGEL ARANSAY
- ANTONIO CÁSEDAS
- ARTURO CIFUENTES
- JOAQUÍN FERRER MILLÁN
- EDUARDO LABORDA
- IRIS LÁZARO
- MANUEL NAVARRO
- GREGORIO VILLARIG

Vemos aquí varias instantáneas de la exposición.



## HISTORIAS MUNICIPALES

Riqueza cultural

Organizado por el **Centro de Estudios de la tierra de Ágreda y el Moncayo soriano**, se han celebrado los días 10, 11, 12, 17 y 18 de julio de 2014 unas *Jornadas sobre fuentes para la elaboración de historias municipales*, en las que varios especialistas han ido explicando qué buscar, dónde, cómo, etc., en los distintos archivos, protocolos, etc.

Además de las charlas, dadas en el Palacio de los Castejones, se ha podido visitar el Archivo parroquial de Ágreda y el Municipal.

Ya es más fácil investigar desde Trébago y todos los pueblos cercanos a Ágreda, dada la proximidad de los archivos, bien cuidados y bien catalogados.

Ahora, hay que apoyar que no se lleven el archivo parroquial a El Burgo de Osma. Dada la distancia, sería un freno enorme para la investigación de la historia de los pueblos de la Villa y Tierra.



## CUEVA DE ÁGREDA

Punto de acceso al Moncayo Soriano

El pasado 22 de julio de 2014, en **Cueva de Ágreda (Soria)**, se procedió a la inauguración del **Centro Moncayo-Soria, Punto de acceso**. Se trata de un *Centro de recepción de visitantes del Moncayo* que pretende potenciar la zona informando de las rutas de ascenso al Moncayo por la vertiente soriana, así como de dar a conocer la variedad de los murciélagos autóctonos que existen en la cueva de Cueva de Ágreda.

La representación de Trébago en el acto de inauguración fue amplia, con asistencia de personal del Ayuntamiento, la Asociación de Amigos de Trébago, Centro de Información de Canteras molineras, casas rurales...

Una buena iniciativa para potenciar el turismo de toda la zona de los alrededores de Ágreda y Ólvega.



## LOTERÍA DE NAVIDAD 2014

Ya está disponible la Lotería de Navidad de 2014. El número bonito es el 58781, y es bueno que todos los socios nos comprometamos a colaborar en su venta. Es una forma de obtener ingresos que sirven luego para sufragar los gastos de las actividades que lleva a cabo la Asociación.

## CONVOCATORIA DE ASAMBLEA ANUAL

Se convoca a todos los socios de la ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE TRÉBAGO a la ASAMBLEA anual que se celebrará el martes día 19 de agosto de 2014, a las 18'30 horas en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en la Sede de la Asociación, con el siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.
- Informe del Presidente.
- Información de la situación económica.
- Propuesta de actividades.
- Renovación de cargos. Este año toca renovar Presidente, Tesorero y un Vocal.
- Ruegos y preguntas.

Se ruega la máxima asistencia y puntualidad.

**LA JUNTA DIRECTIVA**



espectáculos

VIMAR, s.l.

RAUL MARTINEZ PEREZ

CONTRATACIÓN DE ORQUESTAS Y ATRACCIONES  
PARQUES INFANTILES - DISCO MÓVIL  
GRUPOS FOLKLÓRICOS - CHARANGAS  
Y TODA CLASE DE ESPECTÁCULOS

Avda. Mariano Vicén, 29 - 1º A- Teléfono y Fax 975 23 26 33  
Móvil 658 94 30 04 - 42003 SORIA

C/ Ancha, 11 - Tel. 975 38 31 22 - 42113 TREVAGO (SORIA)

espectaculosvimar@hotmail.com

# GARITO DEL

Tu mejor  
amigo

# E

# E

Plaza Mayor nº 11 / Tfno.: 976 64 68 38 / 42100 AGREDA

# PUB

# CHESTER

Primo de Rivera, 2

Tel. 976 64 68 32

42100 AGREDA (Soria)



SORIA  
El Collado, 41  
975 224 130

*Elegancia clásica y natural*

## MONTEPICAZA®



# PAPELERÍA CHARO

ROSARIO PLAZA MAYOR

Calle Arco, 4 - Tel. 976 19 72 22  
42100 - ÁGREDA (Soria)

e-mail: papeleriacharo@terra.es

- LIBRERÍA • OFICINA
- IMPRENTA • FOTOCOPIAS
- ARTÍCULOS DE REGALO
- JUGUETES • MATERIAL
- PARA TRABAJOS MANUALES
- PRENSA • REVISTAS • ETC.

Droguería y Ferrería

## FERNANDO OMEÑACA

Especialidad en artículos de regalo, vajillerías, cristalerías,  
perfumería, pinturas, barnices, insecticidas y cartuchería.

c/ Venerable, 9 - Tfno.: 976 64 71 74 - ÁGREDA



Plaza el Rosel y San Blas, 3  
SORIA  
elrosel@santoschoa.es  
975 222 217

Estamos  
para  
ayudarte



Tú imaginas,  
nosotros  
lo imprimimos



Pol. Ind. Las Casas  
c/ A 43, 42005 - SORIA  
soria@ochoaimpresores.es  
659 877 889